

Спасибо, что выбрали IQUE Spa



**Шведские гидромассажные ванны**  
Идеальные ванны специально для Вас!

Разработаны и спроектированы в Швеции  
компанией IQUE Sweden AB ул. Грустагсгатан, 13  
254 64 Хельсингборг, Швеция

**Это ваше руководство, пожалуйста, прочитайте и внимательно следуйте  
инструкциям**

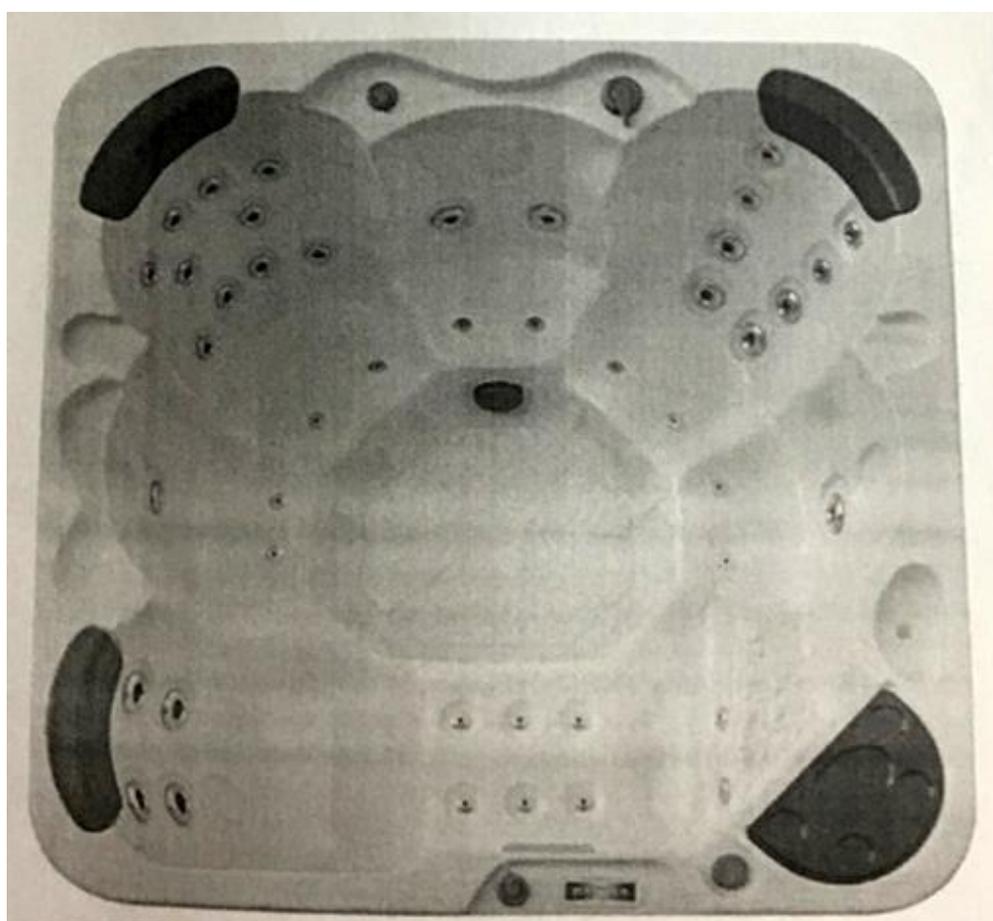
Серия **Family Lux.**

*Версия 15.0 от июля 2016 г.*

---

## Содержание

<b>1. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....</b>	<b>2</b>
<b>2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.....</b>	<b>4</b>
<b>3. ПЕРЕГРЕВАНИЕ.....</b>	<b>4</b>
<b>4. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....</b>	<b>4</b>
<b>5. ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ SILVER SERIES .....</b>	<b>6</b>
<b>6. КОНФИГУРАЦИЯ ЭЛЕКТРОПРОВОДКИ.....</b>	<b>8</b>
<b>7. ПУСКОВОЙ РЕЖИМ И ПОКРЫТИЕ ДЛЯ ПОДЪЕМНИКА КОРЗИНЫ.....</b>	<b>25</b>
<b>8. ЗАПУСК И УХОД ЗА ГИДРОМАССАЖНОЙ ВАННОЙ .....</b>	<b>27</b>
<b>10. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ГИДРОМАССАЖНОЙ ВАННЫ.....</b>	<b>34</b>
<b>11. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....</b>	<b>36</b>
<b>12. СОДЕРЖАНИЕ В ЗИМНЕЕ И ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ ГОДА.....</b>	<b>37</b>
<b>13. Дополнительная информация по установке.....</b>	<b>39</b>
<b>14. ЗАМЕНА ЭЖЕКТОРНЫХ НАСОСОВ.....</b>	<b>42</b>



На рисунке показана модель Family Lux.

Серийный номер гидромассажной ванны: 3195-158

Все усилия были предприняты для обеспечения точности данного руководства. Однако, мы оставляем за собой право изменять и улучшать нашу спа-продукцию без предварительного уведомления. Это может привести к незначительным различиям между этим руководством и гидромассажной ванной.

## **СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО**

### **1. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**



#### **ВНИМАНИЕ – ПРОЧТИТЕ И СЛЕДУЙТЕ ДАННЫМ ИНСТРУКЦИЯМ**

Прочтите руководство полностью и инструкцию по технике безопасности перед началом работы запуском гидромассажной ванны.

Соблюдайте следующие основные меры предосторожности при установке гидромассажной ванны.

(a) **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** не позволяйте детям использовать данную гидромассажную ванну без пристального внимания взрослых.

(b) **ОПАСНОСТЬ: РИСК УТОПЛЕНИЯ:**

Внимательно следите за детьми во время использования гидромассажной ванны. Во избежание несчастных случаев или опасности утопления, не позволяйте детям использовать данную ванну без непосредственного и пристального наблюдения со стороны взрослых.

(c) **ОПАСНОСТЬ: РИСК ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ:**

Штуцеры отсоса данной ванны предназначены, чтобы выравнять поток воды из насоса. Для обеспечения безопасности и совместимости потока воды, установите одну и ту же модель всасывающей арматуры или насоса, в случае необходимости их замены.

***ВНИМАНИЕ: НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ СПА, ЕСЛИ ВСАСЫВАЮЩАЯ АРМАТУРА СЛОМАНА ИЛИ ОТСУТСТВУЕТ***

***НИКОГДА НЕ ЗАМЕНЯЙТЕ ВСАСЫВАЮЩУЮ АРМАТУРУ НА ДРУГУЮ, С МОЩНОСТЬЮ МЕНЬШЕ, ЧЕМ СКОРОСТЬ ПОТОКА УКАЗАНА НА ОРИГИНАЛЬНОЙ ВСАСЫВАЮЩЕЙ АРМАТУРЕ***

(d) **ОПАСНОСТЬ: РИСК ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ:**

Во время работы водоструйных насадок, происходит мощное всасывание через слив. Не снимите всасывающую решетку. Повреждение всасывающей решетки могут быть опасны для детей и взрослых с длинными волосами. В качестве меры предосторожности, соберите длинные волосы. Если какую-либо часть тела или волосы засосало, или они застряли в арматуре, немедленно выключите ванну.

(e) **ОПАСНОСТЬ: РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.**

Следует устанавливать гидромассажную ванну на расстоянии не менее 5 футов (1.5 м) от всех металлических поверхностей. В соответствии с электротехническими правилами и нормами Вашей страны, гидромассажная ванна может быть установлен в пределах 5 футов (1.5 м) от металлических поверхностей, только если каждая

металлическая поверхность постоянно подключена к проволочному соединителю коробки выводов, с твердым медным проводником, размером 8 (Американский проволочный калибр) (8.4 мм<sup>2</sup>).

(e) ОПАСНОСТЬ - ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ. Не используйте какие-либо электрические приборы в ванне или если вы не обсохли после ванны. Не допускается располагать какие-либо электроприборы, такие как фен, освещение, радио, телефон или телевизор, в пределах 5 футов (1,5 м) от ванны.

(g) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - чтобы уменьшить риск получения травмы, следует придерживаться следующих правил:

i температура воды между 38 ° C (100' F) и 40 ° C (104'F) и считается безопасным для здорового взрослого человека. Более низкая температура воды рекомендуется для детей младшего возраста и при использовании гидромассажной ванны более 10 минут. Температура воды гидромассажной ванны не должна превышать 40 ° C (104 'F).

ii Температура воды для беременных женщин должна быть до 38 ° C (100' F). Более высокие температуры воды могут стать причиной повреждения плода на ранних сроках беременности. Время пребывания в ванне должно быть не более 10 минут.

iii Индивидуальная допустимость температуры воды может изменяться и регулирующие устройства могут не настроить нужную температуру. Проверьте температуру воды с помощью точного термометра перед входом в гидромассажную ванну.

iv Употребление алкоголя, наркотиков или лекарств перед, или во время использования гидромассажной ванны может привести к потере сознания с риском утопления и является строго запрещенным.

v Людям с болезнями сердца, низким или высоким кровяным давлением, проблемами системы кровообращения, сахарным диабетом или ожирением следует проконсультироваться с врачом перед использованием гидромассажной ванны.

vi Некоторые лекарства могут вызывать сонливость; влияют на частоту сердечных сокращений, кровяное давление, и кровообращение. Людям, использующим какие-либо препараты следует проконсультироваться с врачом перед использованием гидромассажной ванны.

(h) Не используйте гидромассажную ванну сразу после любых физических нагрузок.

(i) Поддерживайте химический состав воды в соответствии с рекомендациями.

## **2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**



*Принятие ванны во время беременности может вызвать повреждение плода.  
Время пребывания в ванне должно быть не более 10 минут.*

<b>Предотвращение утопления:</b>	<b>Предотвращение утопления детей:</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Эф фект от гидромассажной ванны усиливает воздействие алкоголя, наркотиков или лекарств и может привести к потере сознания</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Вода привлекает детей.</li><li>▪ Всегда накрывайте гидромассажную ванну после каждого использования.</li><li>▪ Следует медленно покинуть гидромассажную ванну, если чувствуете недомогание или сонливость.</li></ul>

## **3. ПЕРЕГРЕВАНИЕ**

Гипертермия возникает, когда внутренняя температура тела достигает уровня, на несколько градусов выше нормальной температуры тела 98.6°F или 37 ° C.

СИМПТОМАМИ ПЕРЕГРЕВАНИЯ ЯВЛЯЮТСЯ:

- Головокружение
- Обморок
- Сонливость
- Вялость
- Увеличение внутренней температуры тела

***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: УПОТРЕБЛЕНИЕ АЛКОГОЛЯ ИЛИ НАРКОТИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ МОЖЕТ ЗНАЧИТЕЛЬНО УВЕЛИЧИТЬ РИСК ПЕРЕГРЕВАНИЯ СО СМЕРТЕЛЬНЫМ ИСХОДОМ В ГИДРОМАССАЖНОЙ ВАННЕ ИЛИ СПА.***

## **4. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**



- Следует входить и выходить из гидромассажной ванны медленно.
- Не принимайте гидромассажную ванну в одиночку.
- Проверьте температуру воды с помощью точного термометра перед входом в гидромассажную ванну. Допустимая температура воды может изменяться и отклонение может быть в пределах  $\pm 5^{\circ} \text{F}$  ( $3^{\circ} \text{C}$ ).
- Температура воды для беременных женщин должна быть до  $38^{\circ} \text{C}$  ( $100^{\circ} \text{F}$ ). Более высокие температуры воды могут стать причиной повреждения плода на ранних сроках беременности. Проконсультируйтесь с врачом перед использованием гидромассажной ванны.
- Температура тела у детей может увеличиваться быстрее, чем у взрослых, при температуре воды выше  $99^{\circ} \text{F}$  или  $37,4^{\circ} \text{C}$ . Следует ограничить пребывание детей в воде с температурой выше температуры тела.
- Употребление алкоголя, наркотиков и /или лекарственных препаратов до или во время принятия гидромассажной ванны может привести к перегреванию, серьезным травмам, потере сознания или утоплению.
- Людам с болезнями сердца, низким или высоким кровяным давлением, проблемами системы кровообращения, сахарным диабетом или ожирением следует проконсультироваться с врачом перед использованием гидромассажной ванны.

- h) Некоторые лекарства могут вызывать сонливость; влияют на частоту сердечных сокращений, кровяное давление, и кровообращение. Людям, использующим какие-либо препараты следует проконсультироваться с врачом перед использованием гидромассажной ванны.
- i) Людям с инфекциями, язвами или ссадинами кожи не следует использовать гидромассажные ванны. Высокие температуры могут привести к росту бактерий, если не раны не были продезинфицированы должным образом.
- j) Проверьте ВКЗЗ (Выключатель короткого замыкания на землю) перед каждым использованием. (Руководствуйтесь инструкциями, предоставленными производителем ВКЗЗ.)
- к) Следует проводить обслуживание или ремонт какого-либо оборудования, только если автоматический выключатель и/или все питание гидромассажной ванны выключены.
- l) Когда ванна не используется или в доме есть дети, ванна должна быть закрыта защитной крышкой все время.

## **ВНИМАНИЕ!**

- a) Нижеперечисленные группы людей должны проконсультироваться с врачом перед использованием гидромассажной ванны. Люди, которые страдают от сердечно-сосудистых заболеваний, диабета высокого или низкого кровяного давления, а также люди, которые нуждаются в медицинском лечении, беременные женщины, пожилые люди и дети.
- b) Комиссия по безопасности потребительских товаров рекомендует, чтобы температура воды гидромассажной ванны не превышала 104°F или 40°C. Полное погружение в воду, температура которой выше 104°F или 40°C, может быть опасным для вашего здоровья.
- в) Длительное пребывание в воде при более высоких температурах может привести к высокой температуре тела. Симптомы могут включать головокружение, сонливость, потерю сознания, тошноту и снижение бдительности, что может привести к утоплению. Ограничьте использование гидромассажной ванны в таком состоянии.
- d) Не используйте гидромассажную ванну под воздействием алкоголя, наркотиков или других препаратов. Использование ванны в таком состоянии может привести к серьезным последствиям.
- e) Всегда проверяйте температуру воды в ванне перед погружением. Заходите и выходите из ванны медленно. Мокрые поверхности могут быть очень скользкими.
- f) Не держите никакие электрические приборы в или вблизи гидромассажной ванны. Не используйте какие-либо электрические приборы в ванне или если вы не обсохли после ванны.
- g) Следует поддерживать правильный химический состав воды для соблюдения безопасности и предотвращения возможного повреждения компонентов ванны.
- h) Используйте ремни и зажимы для крепления чтобы закрепить крышку, когда ванна не используется. Это поможет обезопасить детей, которые находятся без наблюдения, от попадания в гидромассажную ванну и удержать крышку гидромассажной ванны в условиях сильного ветра. Не гарантий, что крышка, зажимы для крепления, или фактические замки будут препятствовать доступу к гидромассажной ванне.

## УСТРОЙСТВА БЕЗОПАСНОСТИ

Ваш ванна оснащена такими функциями безопасности:

**Защита от перегрева** - Электронный выключатель верхнего предела находится под водой. Он отключает нагреватель, насосы и оборудование, когда температура воды превышает 112°F или 44°C. Эта функция автоматически отключается, когда температура воды ванны опускается ниже 109°F или 43°C.

**Защита верхнего предела нагревателя** - Электронный выключатель верхнего предела расположен на корпусе нагревателя. Он выключает нагреватель и низкочастотный насос, если температура 118°F (44°C) или выше. Для сброса устройства безопасности, нужно отключить питание от ванны.

**Защита от запуска нагревателя без воды** - Датчик расхода воды также является частью конструкции. Он защищает нагреватель от включения, пока не будет достаточного расхода воды.

**Система защиты от замерзания** - Эта функция активизирует эжекторы в течение 1 минуты каждые 2 часа или реже, когда температура в отсеке оборудования падает до 55°F или 13°C или ниже. После того как система защиты от замерзания была запущена, она будет оставаться активной в течение 24 часов.

**Автоматическое выключение насоса или подсветки** - Автоматический, встроенный таймер выключает струйный(е) насос(ы) и нагнетатель воздуха (поставляется отдельно на некоторые модели) после 15 минут работы.

## **5. ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ SILVER SERIES**

Прочитайте все инструкции данного руководства перед установкой гидромассажной ванны в помещении или на открытом воздухе.

### **НЕПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ И АННУЛИРОВАНИЮ ГАРАНТИИ**

Требования для поверхности и подушки:

Установите гидромассажную ванну на БЕТОННУЮ ПОДУШКУ толщиной 4" (10 см). Убедитесь, что бетон затвердел, минимум за одну неделю до установки гидромассажной ванны. Стандартная ванна, наполненная водой, может весить столько до 2.5 тонн. Бетон может треснуть, если он не полностью высох перед установкой гидромассажной ванны.

**ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ ГАРАНТИЮ НА ГИДРОМАССАЖНУЮ ВАННУ НЕ АННУЛИРОВАЛИ, ОГРАНИЧТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОКЛАДОК ЛЮБОГО РОДА ИЛИ ПОДГОНОК ГИДРОМАССАЖНОЙ ВАННЫ НА НЕРОВНОЙ ИЛИ ТРЕСНУТОЙ ПОДУШКЕ. ЭТО ТАКЖЕ ПОЗВОЛИТ СНИЗИТЬ РИСК ВОЗНИКНОВЕНИЕ ДЕФОРМАЦИИ И/ИЛИ ТРЕЩИНЫ.**

- 1) Если Ваш гидромассажная ванна расположена рядом с дождевальная установкой, отрегулируйте крышку для так, чтобы вода не попадала на древесину гидромассажной ванны.
- 2) Установите площадки и настилы в соответствии с государственными и местными требованиями, чтобы надежно выдерживали максимальную нагрузку Вашей заполненной ванны, включая людей во время использования ванны, проконсультируйтесь с вашим подрядчиком строительства по стандартам безопасности в ваша область.
- 3) Затворы должны быть самозакрывающимися и самоблокирующимися. Проверьте свои местные требования.
- 4) Обеспечить установку в месте, где есть беспрепятственный доступ к ванне. В ответственность владельца ванны входит обеспечение свободного доступ со всех сторон к ванне для обслуживания. Несоблюдение этих правил может привести к дополнительным расходам во время технического обслуживания или ремонта вашей ванны.
- 5) Для того, чтобы ограничить попадание воды в отсек оборудования и на электрические компоненты, нужно убедиться, что вся вода стекает из ванны.

Требования к электроустановке:

## **НЕПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОЛОМКЕ ОБОРУДОВАНИЯ И АННУЛИРОВАНИЮ ГАРАНТИИ**

ПРИМЕЧАНИЕ: Не подключайте электропитание к Вашей ванне, пока не прочтете руководство.

- 1) Неправильное электрическое подключение приведет к травме, возгоранию и аннулированию гарантии на ванну. Мы настоятельно рекомендуем, чтобы монтажом электрооборудования занимался лицензированный электрик.
- 2) Установка должна производиться в соответствии с национальными электротехническими правилами и нормами; местным и государственным электротехническим правилам, и нормам; и руководством производителя. Это ответственность владельца ванны, обеспечить выполнение электромонтажа квалифицированным электриком.
- 3) Данное оборудование предназначено для работы на 230 или 380 вольт, с переменным током 50Гц.
- 4) Ванна должна быть подключена быть подключена к отдельной ветви цепи.
- 5) ВАЖНО Примечание: Европа - Установка защиты от токов замыкания - Автоматический выключатель, в том числе размер Ампера и выбор размера проводника и типа должны выполняться только квалифицированными электриками в соответствии с национальным региональным и местным нормам и правилам, действующим на момент установки.
- 6) Если необходимо, электрическая цепь ванны должна включать заземленный выключатель УЗО Класса А.
- 7) Все провода питания должны быть медным и выдерживать как минимум 90.С
- 8) Подключение входного питания и выбор автоматического выключателя

В столбце тип оборудования не содержится информация циркуляционных насосах для Silver series..

Переключатель в блоке управления оборудованием настраивает режим. В фазах НС 32 AMP 230 В или 2 и 3 режима нагреватель будет работать со всем. В режиме LC-16 AMP нагреватель выключается, если насос работает на высокой скорости, или, если включен вентилятор. Для того, чтобы присоединить ванну, выполните следующие инструкции:

- 1) Снимите винты, удерживающие панель доступа оборудования в передней части ванны. Установите панель в стороне. Инструкцию по открытию см. на стр. 26.
- 2) Отверните 2 винта на верхней части корпуса на передней панели оборудования.
- 3) Используйте- "гибкий неметаллический трубопровод для ванн, с калибром # 10 AWG или #8 AWG провод или 1" гибкий неметаллический трубопровод для ванн, с калибром #6 AWG. Запустите водовод от источника питания через отверстие в левом или правом переднем углу корпуса в блоке управления оборудованием для гидромассажной ванны и закройте так, чтобы вода не смогла проникнуть в коробку.
- 4) После вытяните все провода через кабелепровод в блок управления оборудованием, подключите их к надлежащим клеммам, как указано на схеме подключения см. в разделе Конфигурация электропроводки для Diamond/Gold или Silver серии.
- 5) Поставьте переключки в правильное положение, как указано в конфигурации электропроводки. Убедитесь, что провода затянуты.
- 6) Закройте крышку на блоке управления оборудованием и закрепите 2 винта.
- 7) Электрическое подключение закончена. Не перемещайте крышку оборудование на данный момент.

## **6. КОНФИГУРАЦИЯ ЭЛЕКТРОПРОВОДКИ**

Настройки с завода по умолчанию обычно имеют конфигурацию 2х 16 Ампер.

Если изменение конфигурации не было согласовано по конкретной стране, уточните это у своего дистрибьютор/ ритейлера.

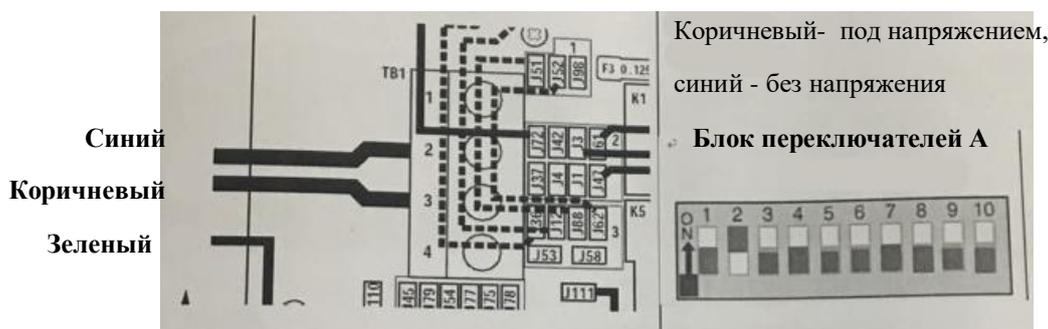
## 6.1 СЕТЕВЫЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ - Комфортное

### (a) Сервисная конфигурация 1 фаза 2X16A

BP6013G1: PN: 56610-03

Конфигурация	Настройка
1x2 –скоростной насос 1x Вентилятор	<ul style="list-style-type: none"><li>Графическая плата сверхвысокой разрешающей способности</li><li>Дисплей с температурой по шкале Цельсия</li></ul>

230V, 1X21A



### (b) переключатель в корпусе типа DIP

A1 Тестовый режим (обычно выключен)

A2 В положение "ON", добавьте один высокоскоростной насос (или вентилятор) с нагревателем

A3 в положение "ON", добавьте два высокоскоростных насоса (или 1HS насос и вентилятор) с нагревателем

A4 в положение "ON", добавьте четыре высокоскоростных насоса (или 3HS насос и вентилятор) с нагревателем

A5 в положение «ON», действует специальное правило Ампера, 1 фаза два насоса

В положении "OFF", действует правило ампера А, три фазы  $3 * I6A / 1 * 32A$ : два насоса + 1 компрессор

A6 Стойки сброса памяти (используется, когда ванна мощностью до восстановления заводских настроек, как определяется конфигурацией программного обеспечения)

**A2, A3 и A4** работают в комбинации, чтобы определить количество высокоскоростных устройств и вентиляторов, которые могут работать до того, как тепло отключится. То есть A2 и A3 в положение On и A4 в положении OFF позволит нагревателю работать до 3-х высокоскоростными насосами (или двумя насосами и воздуходувом) одновременно. Тепло отключается, когда четвертый высокоскоростной насос или вентилятор включен.

Примечание: A2 / A3 / A4 Выключены = Нет нагрева с высокоскоростным насосом или вентилятором.

Назначаемые переключатели типа Dip

A7 В положение "ON", позволяет за 5 минут охладить газовые нагреватели (время охлаждения B)

В положении « Off», позволяет за 1 минуту охладить электронагревателями (время охлаждения A)

A8, A9, A10 – неустановленные переключатели, функции не назначены.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Главный выключатель питания к системе должен быть выключен перед настройкой DIP-переключателя
- Постоянная память (А6) должна быть сброшена, чтобы новые настройки DIP-переключателей вступили в силу

Для сброса постоянной памяти:

1. Выключите питание
2. Поставьте А6 в позицию «ON»
3. Включите питание.
4. Подождите, пока "Pr" не отобразится на панели.

Примечание: Если появится сообщение "CFE" означает, что конфигурация DIP-переключателя неправильная!

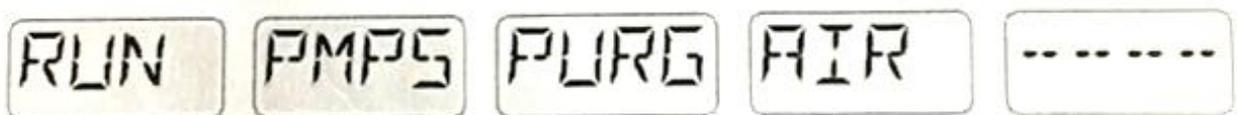
5. Выключите, а затем поставьте А6 в позицию «OFF».
6. Включите питание снова

### (с) Family Lux. Панель управления TP400



#### Режим подготовки:

Этот режим продлится в течение 4-5 минут, или вы можете вручную выйти из режима подготовки после окончания подготовки насоса(ов).



Независимо от того, автоматически или вручную Вы выйдете из режима подготовки, система автоматически вернется к нормальному отоплению и фильтрации по завершению режима подготовки. В режиме подготовки, нагреватель отключен, чтобы процесс подготовки был завершен без возможности подачи напряжения на нагреватель под низкий поток или отсутствие потока условия. Ничего не приходит автоматически, но насос(ы) могут оказаться под напряжением нажатием кнопки «эжектора». Если в гидромассажная ванна имеет циркуляционный насос, его можно включить нажатием кнопки "Освещение" в режиме подготовки.

#### Контроль Температуры (26° C -40° C)

панель имеет одну кнопку температуры, нажмите на кнопку, и температура замигает.

С повторным нажатием кнопки, можно будет изменить температуру в одном направлении (например, вверх). После разрешения дисплея перестанет мигать, с повторным нажатием кнопки, можно изменить температуру и следующее нажатие будет изменять температуру в противоположном направлении (например, вниз).

#### Двойной Температурный Диапазон

Эта система включает в себя два параметра диапазон температур, с независимой заданной температуры.

Высокий выбор места на дисплее на стрелку “вверх”, и слабые места в мониторе - “вниз”. Эти диапазоны могут быть использованы для различных причин, с общим использованием будучи “готовым к использованию” и в

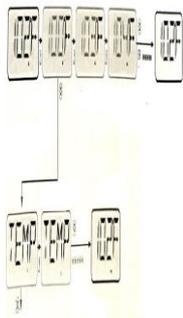
“отпуск”. Диапазоны выбираются с помощью меню. Каждый диапазон поддерживает собственный набор температуры, запрограммированный пользователем. Таким образом, если выбран диапазон, ванны нагреется до установленной температуры.

Например:

Высокий Диапазон может быть установлено в диапазоне от 80°F до 104°F. (26°C - 40°C)

Низкий Диапазон может быть установлен между 50°F и 99° F. (10°C - 37°C)

#### Разъяснение



Указывает мигание или изменение сегмента

Указывает на чередование или последовательное сообщение - каждые 1/2 секунды 3

Кнопка температуры, используемая для «Действия»

Свет или специальная кнопка "Выбрать", в зависимости от конфигурации панели управления

Время ожидания, что сохраняет последнее изменение в пункте меню.

Время ожидания (в зависимости от пункта меню), возвращается в исходное состояние и игнорирует любое изменение этого пункта меню.

Главный экран

Установка температуры Нажмите кнопку температуры несколько раз, чтобы изменить температуру.

Главный экран

Во время мигание температурного датчика

Во время мигание температурного датчика

С помощью нажатия и удержания кнопки Temp можно также изменить температуру

Переключение указателя температуры на ЖК-дисплее Главного экрана  
Для настройки

Следующий пункт в главном меню

Подождите несколько секунд, сбросьте до заводских настроек

#### Режим готово и сброс

Если ванна настроена для работы в течении 24 часа в сутки, нагревательный насос будет работать непрерывно. Поскольку нагреватель насоса постоянно включен, ванна будет поддерживать заданную температуру и тепловой энергии в режиме готовности, по умолчанию.

**В режиме покоя** в ванне будет нагреваться только до заданной температуры в течение запрограммированного времени, хотя вода постоянно будет фильтроваться в режиме циркуляции.

Главный экран



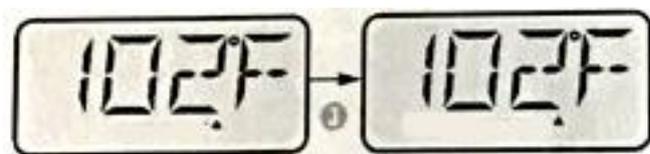
Следующий пункт

в главном меню

Режим Готов/сброс появляется на дисплее, если ванна находится в режиме покоя и включена кнопка эжектора 1. Предполагается, ванна нагреется до заданной температуры. Пока насос 1 высокого может быть включен и выключен, насос будет работать минимум 1 час, пока не будет достигнута заданная температура, или 1 час не пройдет. После 1 часа, система вернется в режим покоя. Этот режим также может быть сброшен путем ввода меню режима и изменения режима.

Главный экран

Главный экран



### Эжекторы

Нажмите кнопку насоса (две скорости), затем нажмите «эжектор» один раз, насос будет работать на низкой скорости, затем снова нажмите «эжектор» снова, насос будет работать на высокой скорости. Низкая скорость автоматически выключается через 4 часа, (и цикл работы фильтра будет работать на низкой скорости) и высокой скоростью выключится через 15 минут. Нажмите третий раз на «эжектор» и насос выключится.

### Вспомогательное устройство (Воздуходувка)

Чтобы включить воздуходув – нажмите на ВУ один раз вентилятор будет работать на высокой скорости и автоматически выключится через 15 минут. Нажмите второй раз — ВУ вентилятор остановится.

### Свет.

Чтобы включить цветную подсветку нажмите на «свет», чтобы выключить его, нажмите и удерживайте клавиши «свет» кнопка включить и свет выключится, цвет будет каждый раз цвет будет разный, цвет может меняться автоматически, они могут работать 8 положения, первый статус меняет цвет автоматически, затем вы нажмите и удерживайте кнопку, выключите его, затем включите его остановиться красного цвета, тогда вы держите выключения и включения они будут оставаться разными цветами во время и после 7 раз они вернуться к первой смене статуса цвет автоматически, прекратите нажимать кнопку свет. Свет автоматически выключается после 4 часов.

### Установите время

## Уведитесь, что Вы установили время

Установка времени суток может быть важным для определения времени фильтрации и прочих особенностей. Когда меню Время, Установка времени будет мигать на дисплее, это значит, что не времени в памяти.

24-часовой дисплей может быть установлен с помощью меню. (См. стр. 10)

Главный экран



**Примечание:** Если был сбой питания в систему, время-день не сохраняется. Система будет работать по-прежнему, и все другие пользовательские настройки будут сохранены. Если циклы фильтрации необходимы для запуска в определенное время суток, сброс часов будет возвращать раз фильтр фактическим запрограммированных периодов.

Когда система запускается, то по умолчанию горит 12.00, так что еще один способ получить раз фильтр обратно в нормальное русло, чтобы запустить ванну в полдень в любой день. SET TIME будет по-прежнему мигать в меню TIME, пока время фактически не установлено, но так как ванная запустится в полдень, циклы фильтрации будут выполняться как запрограммировано.

Flip (Перевернутый дисплей)



Запрет на выполнение операций



Эта последовательность разблокировки может быть использован с любого экрана, которые могут быть показаны на панели.

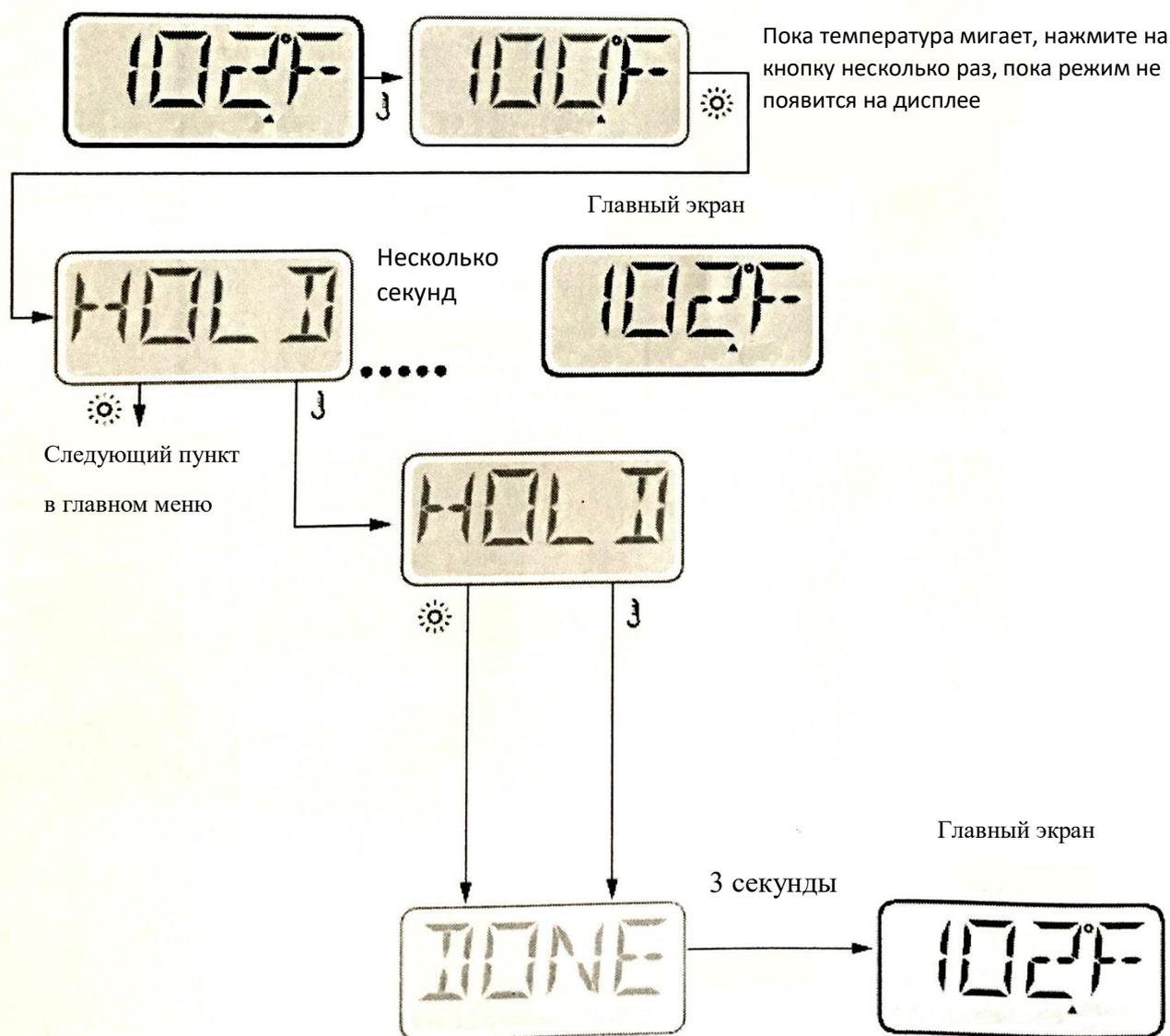


Примечание: если группа одновременно вверх и кнопку вниз, только кнопки, которые будут работать в последовательности разблокировки кнопку вверх.

### Режим Hold

Режим Hold предназначен для отключения насосов при обслуживающей функции. Такой как очистка или замена фильтра. Режим Hold будет длиться 1 час, если его не отключить вручную.

Главный экран



### Настройка фильтрации



Фильтр Цикл 2 выключен по умолчанию.

Можно отключить фильтр Цикл 1 и фильтр Цикл 2, что сократит общее время фильтрации.

### Цикл продувки

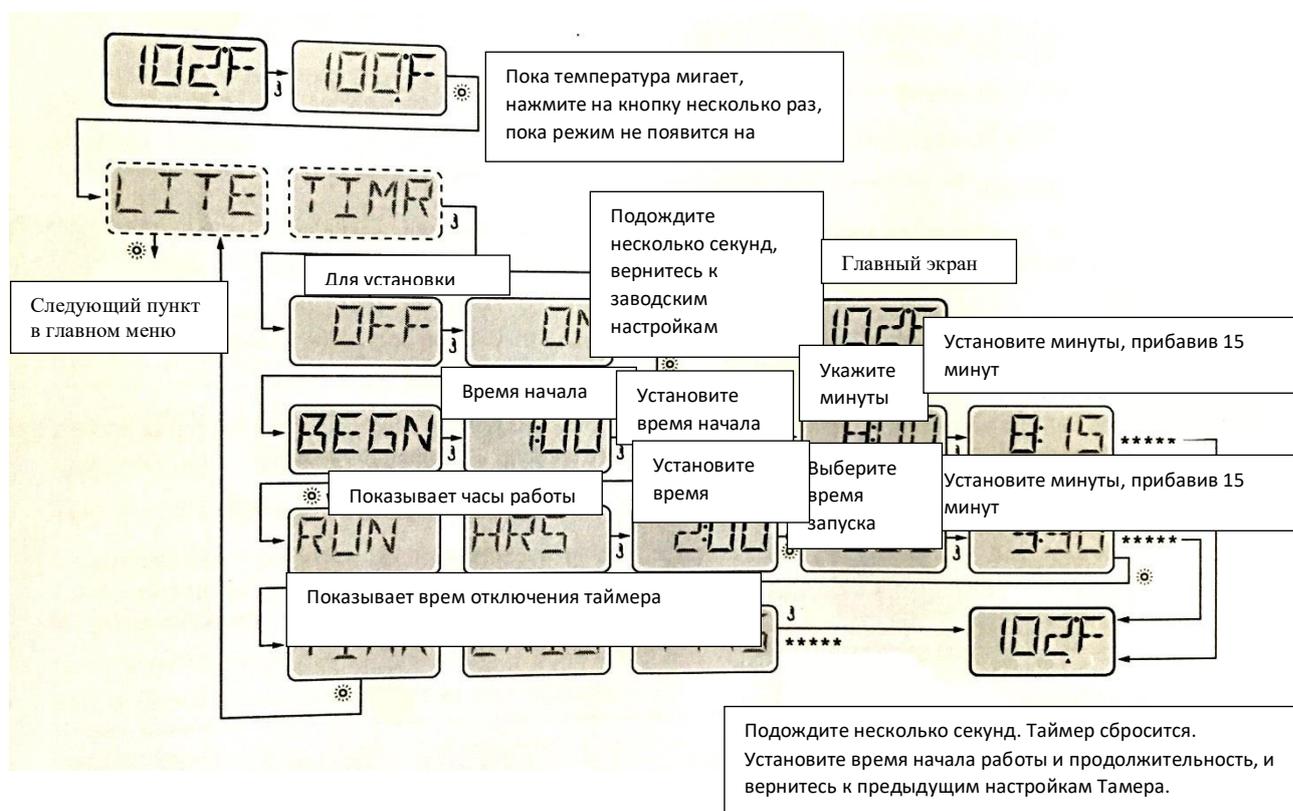
Для поддержания санитарных условий, дополнительных насосов и / или воздухоудвка будет очищать воду от их соответствующего водопровода путем кратковременного запуска в начале каждого цикла фильтра.

Если фильтр Цикл 1 устанавливается в течение 24 часов, что позволяет фильтру Цикл 2 будет инициировать продувку при работе фильтра Цикл 2 запрограммирован, чтобы начать.

### Опция таймера подсветки

Если LITE TIMR не появляется в Главном меню, значит функция Light Timer не была включена производителем.

При наличии Light Timer выключен по умолчанию.



### Личные настройки

F / C (Дисплей температуры)

Изменение температуры между Фаренгейтом и Цельсием.

### 12/24 (Дисплей времени)

Изменение часов между 12 ч. и 24 ч.

### RE-MIN-DERS (Напоминания)

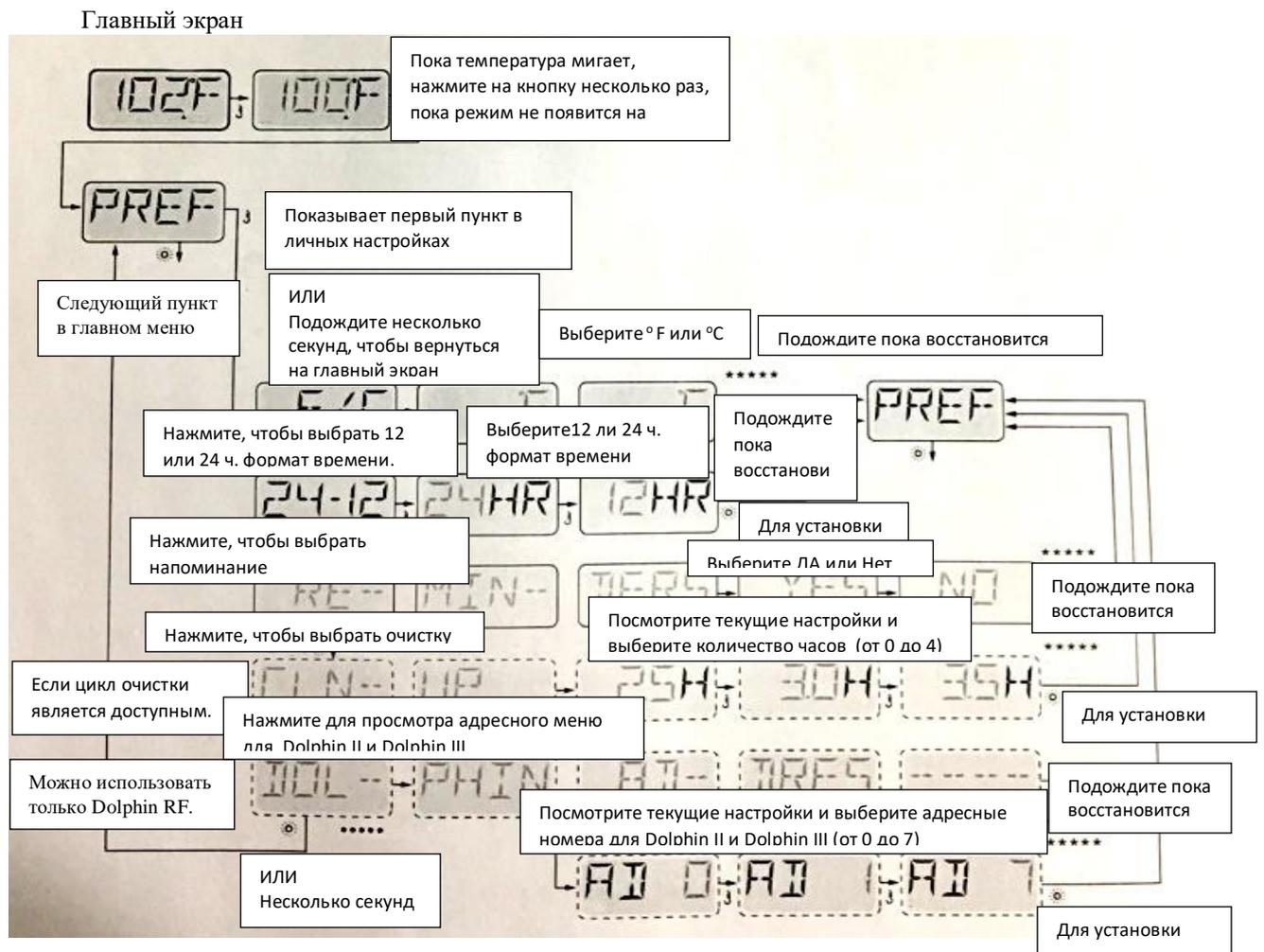
Включите напоминание (например, "Очистите фильтр") или отключите.

### CLN-UP (Очистка)

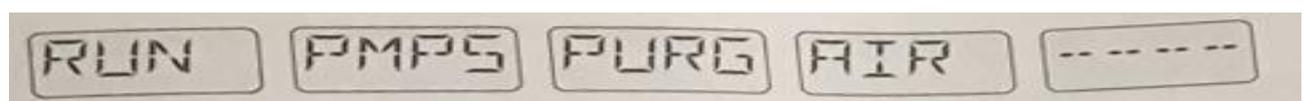
Продолжительность цикла очистки не всегда включен, поэтому он не может появиться. Когда он доступен, установить продолжительность времени работы насоса 1 будет работать после каждого использования, и доступен от 0 до 4.

### DOL-FIN AD-DRES (Dolphin II и Dolphin III) Следует применять только Dolphin RF. (Это сообщение не может появиться в зависимости от конфигурации)

Если установлено в 0, адресация не используется. Используйте эту настройку для удаленного Dolphin, который на заводе-изготовителе без адреса по умолчанию. Если установлено значение от 1 до 7, число является адресом. (Смотрите руководство Dolphin для деталей.)



### Общие сообщения



### Режим подготовки - M019

Каждый раз, когда включается ванна, она переходит в режим подготовки. Цель режима подготовки, чтобы пользователь смог включить каждый насос и вручную проверить, что насосы прокачаны (воздух продувается), и вода течет. Обычно для этого требуется наблюдать за каждым насосом отдельно и, как правило, не представляется возможным при нормальной работе. Режим подготовки длится 4 минуты, но вы можете выйти из него раньше, нажав любую кнопку из меню Temp. Нагреватель не работает во режиме подготовки.

Примечание: Если у Вашей ванны циркуляционный насос, он включится с эжектором 1 в режиме прокачки. Циркуляционный насос будет работать сам по себе, пока не завершится режим подготовки.



### Температура воды неизвестна

После того, как насос поработает в течение 1 минуты, отобразится температура воды.



### Слишком холодно - защита от замерзания

Потенциальные условия замораживания были обнаружены, или вспомогательный переключатель замораживания закрыт, и все насосы и вентиляторы включены. Все насосы и вентиляторы были ВКЛЮЧЕНЫ в течение 4 минут после того, как потенциальное условие замораживания закончилась, или, когда сработал переключатель замораживания.

В некоторых случаях насосы могут включаться и выключаться, а нагреватель может работать во время защиты от замерзания. Это оперативное сообщение, а не указание об ошибке



### Вода слишком горячая (OHS) - M029

Один из датчиков температуры воды обнаружил, что температура воды 110 ° F (43,3 ° C) и функции ванны отключены. Система автоматически отключится, когда температура воды достигнет ниже 108 ° F (42,2 ° C). Проверьте повышенную работу насоса или высокую температуру окружающей среды.



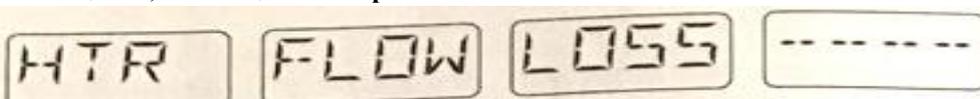
### Автоматический выключатель - Закупорка насоса всасывания\* - M033

Сообщение об ошибке автоматического выключателя указывает на то, что вакуумный выключатель закрыт. Это происходит, когда наблюдается проблема всасывания (Примечание: не все гидромассажные ванны имеют эту функцию.)

Номера MOXX, являются кодовыми сообщениями см. стр. 15

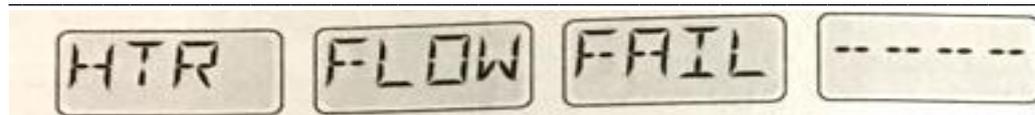
\*Чтобы сбросить это сообщение с верхней панели нажмите любую кнопку.

### Сообщения, касающиеся обогрева



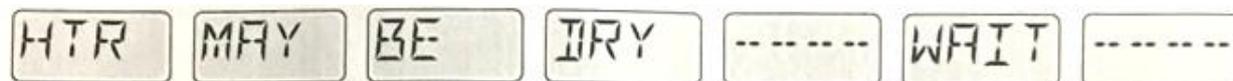
### Пониженный расход нагревателя (HFL) - M016

Недостаточно воды в нагревателе, чтобы распространять тепло от нагревательного элемента. Нагреватель запускается снова приблизительно через 1 мин. Смотрите раздел "Проверка подаваемого теплоносителя" ниже.



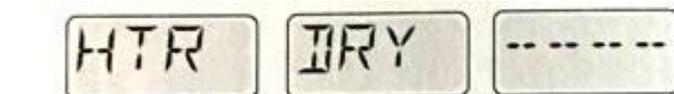
### Пониженный расход нагревателя (LF) \* - M017

Нехватка потока воды в нагревателе, чтобы нести тепло от нагревательного элемента и нагреватель был отключен. Смотрите раздел "Проверка подаваемого теплоносителя" ниже. После того, как проблема была решена, необходимо нажать любую кнопку для сброса и начать запустить нагреватель.



### Нагреватель работает сухим (dr) \* - M028

Возможно нагреватель работает без воды сухой, или нет достаточного количества воды в нагревателе, чтобы запустить его. Ванна блокируется на 15 мин. Нажмите любую кнопку для сброса нагревателя запуска. Смотрите раздел "Проверка подаваемого теплоносителя" ниже.



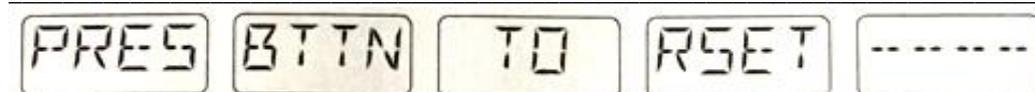
### Нагреватель работает сухим \* - M027

Не хватает воды в водонагревателе, чтобы запустить его. Ванна заблокирована. После того, как проблема была решена, необходимо нажать любую кнопку для сброса и заново запустить нагреватель. Смотрите раздел "Проверка подаваемого теплоносителя" ниже.



### Нагреватель слишком горячий (ОНН) \* - M030

Один из датчиков температуры воды показал 118 ° F (47,8 ° C) в нагреватель, и ванна закрыты. Вы должны нажать любую кнопку для сброса, пока вода не опустится ниже 108 ° F (42,2 ° C). Смотрите раздел "Проверка подаваемого теплоносителя" ниже.



### Сообщение о сбросе может появиться с другими сообщениями.

Некоторые ошибки могут потребовать мощности для удаления или восстановления.

### Проверка потока воды

Проверьте наличие низкого уровня воды, ограничения потока всасывания, закрытие клапанов, захвата воздуха, на закрытые эжекторы и подготовку насоса.

В некоторых системах, даже когда ванна отключается, некоторое оборудование может иногда включаться продолжать следить за температурой, или если необходима защита от замораживания.

\*Чтобы сбросить это сообщение с верхней панели нажмите любую кнопку

### Сообщения, касающиеся датчиков



### Низкий датчик баланса - M015

Датчики температуры могут быть синхронизированы на 2 ° F или 3 ° F. Обратитесь в сервисную службу.

---

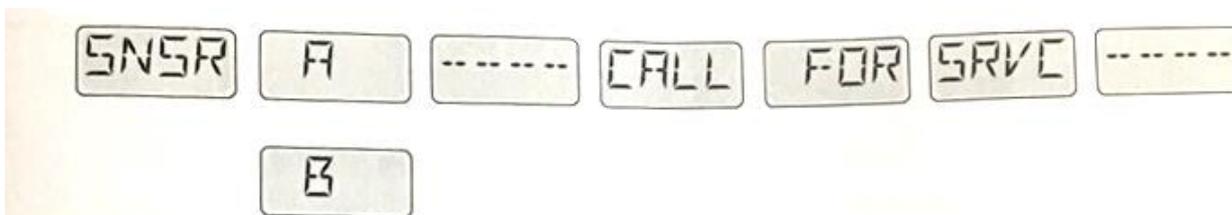


### Низкий датчик баланса \* - M026

Температурные датчики не синхронизированы

Была обнаружена неисправность низкого датчика баланса, минимум 1 час назад. Обратитесь в сервисную службу.

---



### Неисправность датчика - Датчик А: M031, Датчик В: M032

Цепь датчиков температуры или датчик неисправен. Обратитесь в сервисную службу.

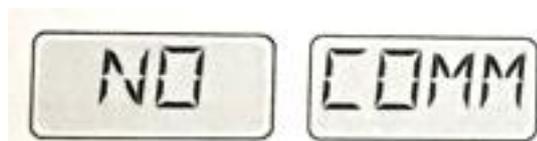
---

### Прочие сообщения

#### Нет связи

Панель управления не получает сообщения от системы. Обратитесь в сервисную службу.

---



### Обновление программного обеспечения

Система управления работает с тестовым программным обеспечением. Обратитесь в сервисную службу.

---



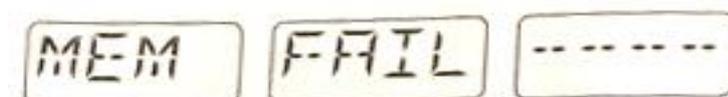
### ° F или ° C заменяется на ° T

Система управления находится в тестовом режиме. Обратитесь в сервисную службу.

\*Чтобы сбросить это сообщение с верхней панели с нажмите любую кнопку

### Системные сообщения

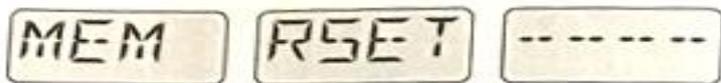
---



### Сбой памяти - Ошибка контрольной суммы \* - M022

При включении питания, система не прошла программную проверку по контрольной сумме. Это указывает на проблему в прошивке (операционной программе) и следует обратиться в сервисную службу

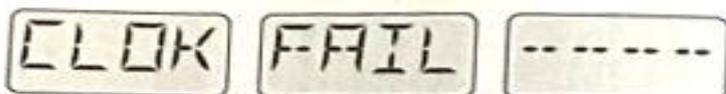
---



### Предупреждение о памяти – Стойкий Сброс памяти \* - M021

Появляется после любого изменения настройки системы. Если данное сообщение появляется при включении не первый раз, или после того, как система работала нормально в течение периода времени, обратитесь к поставщику или в сервисную службу.

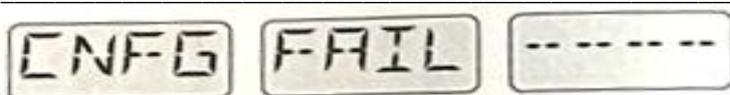
---



### Сбой памяти - Ошибка часов \* - M020 - Не применимо для VP1500

Обратитесь к поставщику или сервисную организацию.

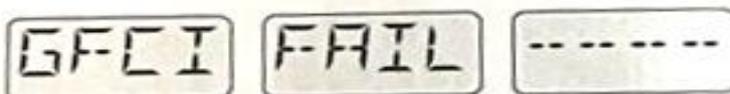
---



### Ошибка конфигурации - Ванна не запускается

Обратитесь к поставщику или в сервисную службу.

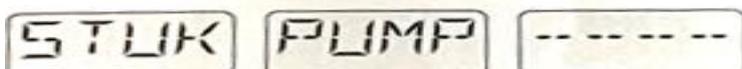
---



### Поломка ВКЗЗ- Систему нельзя использовать/ Отключите ВКЗЗ - M036

ТОЛЬКО ДЛЯ СЕВЕРНОЙ АМЕРИКИ. Может указывать на небезопасную установку. Обратитесь к поставщику или в сервисную службу.

---

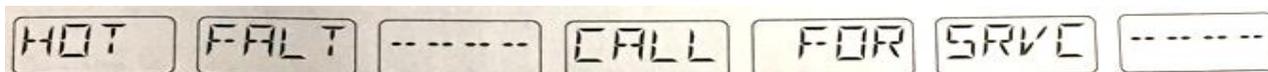


### Насос кажется забитым - M034

Вода может быть перегреться. ОТКЛЮЧИТЕ ВАННУ ОТ СЕТИ. НЕ ВХОДИТЕ В ВОДУ. Обратитесь к поставщику или в сервисную службу.

ОТКЛЮЧИТЕ ВАННУ ОТ СЕТИ. НЕ ВХОДИТЕ В ВОДУ. Обратитесь к поставщику или в сервисную службу.

---



### Насос кажется забитым с момента последнего запуска ванны – M035

ОТКЛЮЧИТЕ ВАННУ ОТ СЕТИ. НЕ ВХОДИТЕ В ВОДУ. Обратитесь к поставщику или в сервисную службу.

\*Чтобы сбросить это сообщение с верхней панели с нажмите любую кнопку

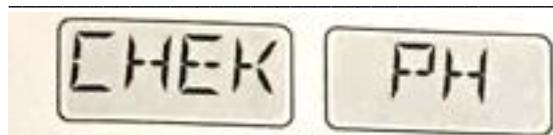
### Сообщений с напоминаниями

---

#### Помогают в обслуживании

Сообщения с напоминаниями могут быть отключены с помощью меню PREF. См. Стр. 11.

Сообщения с напоминаниями могут быть выбраны индивидуально производителем. Они могут быть полностью отключены, или можно выбрать ограниченное количество напоминаний для конкретной модели. Частота каждого напоминания (например, 7 дней) может быть указан изготовителем. Нажмите кнопку температуры для сброса сообщений с напоминанием.



Замените на температуру или обычный дисплей

**Появляется по расписанию, например, каждые 7 дней.**

Проверьте pH с помощью тест-комплекта и отрегулируйте pH с помощью соответствующих химических веществ.



Замените на температуру или обычный дисплей

**Появляется по расписанию, например, каждые 7 дней.**

Проверьте уровень дезинфицирующего средства и химического состава воды с помощью тестового комплекта и отрегулируйте с помощью соответствующих химических веществ.



Замените на температуру или обычный дисплей

**Появляется на регулярной основе, например, каждые 30 дней.**

Очистите фильтр в соответствии с инструкциями производителя. См. стр.6.



Замените на температуру или обычный дисплей

**Появляется на регулярной основе, например, каждые 30 дней.**

Выключатель короткого замыкания на землю (ВКЗЗ) или устройство защитного отключения (УЗО) является важным устройством безопасности и должно проверяться на регулярной основе, чтобы убедиться в их надежности.

Каждый пользователь должен быть обучен, чтобы безопасно протестировать ВКЗЗ или УЗО, которые относятся к гидромассажной ванне. ВКЗЗ или УЗО имеет кнопку Reset, что позволяет пользователю убедиться в правильности ее функционирования.

**Предупреждение:**

Если есть риск замерзания воды, ВКЗЗ или УЗО должен быть сразу удален, в противном случае это может привести к повреждению ванны. Конечный пользователь всегда должен быть готов к тестированию и сбросу ВКЗЗ или УЗО.

## 6.2 Дополнительный предохранитель и перемычка

Прилагается один комплект дополнительных предохранителей для блока управления в пакете, привязанные на одной белой доске, закрепленной на раме, в области насоса, на случай, если любой предохранитель в коробке сгорит, он сможет быть вовремя заменен.

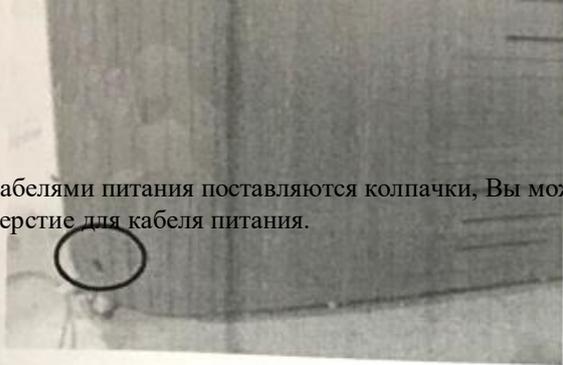


Размещение дополнительного  
предохранителя

При поставке конфигурации энергоустановок для 2 или 3 фазы, провод передачи, который был удален из блока управления также поставляется в комплекте.

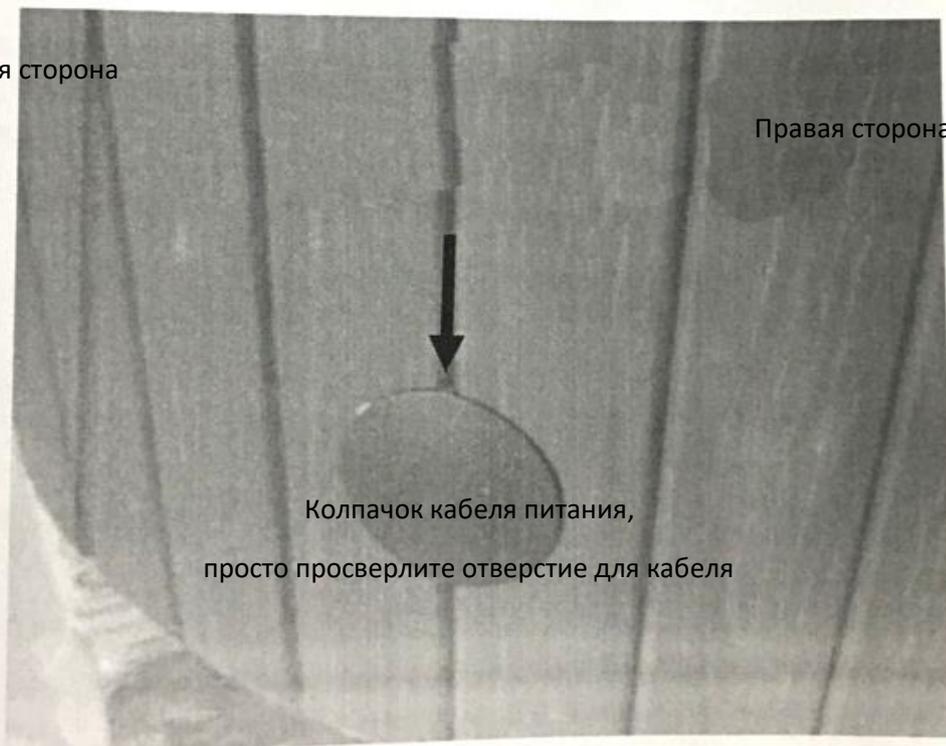
### **6.3 Колпаки кабеля питания**

С кабелями питания поставляются колпачки, Вы можете использовать дрель, чтобы просверлить подходящее отверстие для кабеля питания.



Левая сторона

Правая сторона



## **7. ПУСКОВОЙ РЕЖИМ И ПОКРЫТИЕ ДЛЯ КОРЗИНЫ С ФИЛЬТРОМ**

**НЕ ВЫКЛЮЧАЙТЕ ПИТАНИЕ ГИДРОМАССАЖНОЙ ВАННЫ, КОГДА ВАННА ЧАСТИЧНО ЗАПОЛНЕННАЯ ИЛИ ПУСТАЯ**

- 1) Убедитесь, что выключатель ванны отключен
- 2) Поверните все форсунки, по часовой стрелке—полностью открытым положением выполнено в ЗАВОДСКОМ режиме
- 3) Если в ванна оборудована клапанами (ручки расположены возле струйные насосы), убедитесь, что ручка работает.

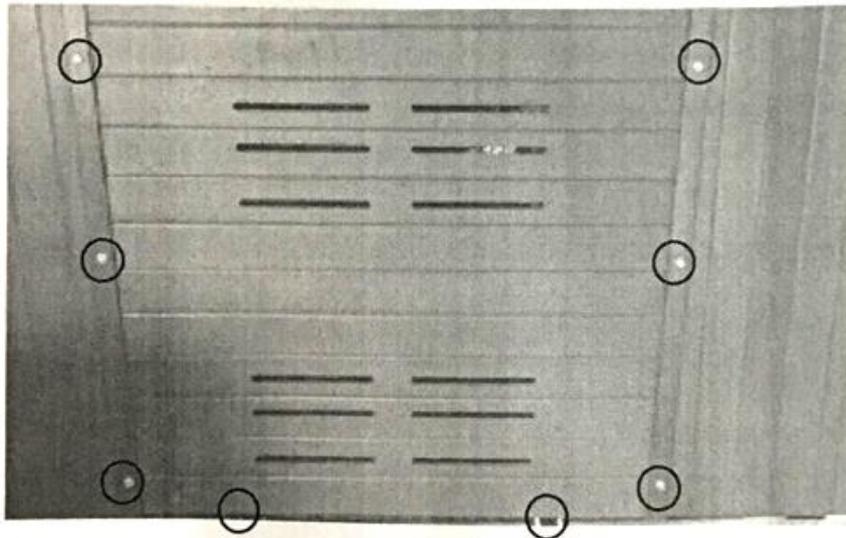
Ванны с 1 насосом будет включать в себя 2 клапана и ванны с 2 насосами будет включать 4 клапана.

Примечание: циркуляционный насос будет включать в себя 2 клапана.



**Клапаны находятся в открытом положении в момент доставки см. рисунок.**

- 4) Как открыть и закрыть дверцу к насосу

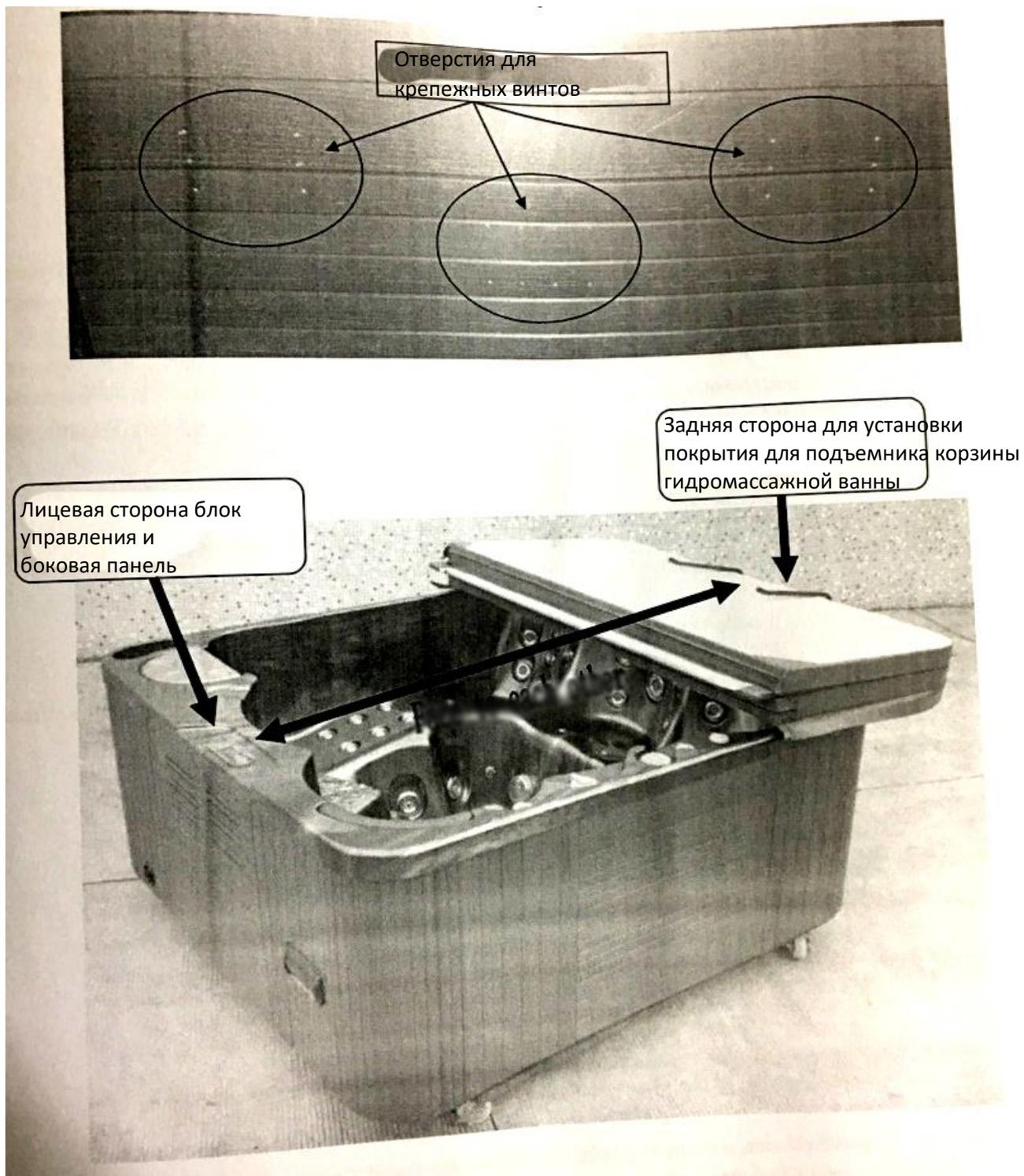


На каждой дверце находится 8 крепежных винтов на с каждой стороны, а также винты на дне, удалите винты, теперь Вы можете вынуть панель двери

- 5) Чтобы предотвратить возможность утечки в сливе оборудования, убедитесь, что соединения насоса затянуты крепко.
  - 6) Закройте крышку и водоразборный кран с резьбой на изливе. Это используется для слива воды.
- Затем проверьте следующую пункт по запуску и уходу за оборудованием.

**Страна панели для установки покрытия для подъемника корзины**

Примечание: покрытие для подъемника корзины следует установить на боковой поверхности в сторону блока управления / панели, в одной из сторон мы пробурили отверстия для крепежных винтов, необходимых для фиксации крышки для подъемника корзины.



## **8. ЗАПУСК И УХОД ЗА ГИДРОМАССАЖНОЙ ВАННОЙ**

**ВАЖНО**

Ваша гидромассажная ванная прошла проверку качества по специальной технике, для обеспечения надежности и долговременной работы. Перед заполнением ванны, протрите раковину с мягкой сухой тряпкой.

Следуйте этим инструкциям, чтобы обеспечить успешный запуск или пополнения.

- 1) Заполните ванну до необходимого уровня (примерно 4 дюйма 10 см выше верхней части фильтра).
- 2) Подключите питания. Сначала система запускается в режиме автоматической подготовки циркуляционного насоса, **Не включайте** струйные насосы или воздуходувки на данном этапе дайте завершиться режиму подготовки, пока на дисплее панели управления не отобразится стандартный режим. **ВАЖНО!** Проверьте замки воздуха в системе циркуляции насоса, во время подготовки. Есть шесть небольших струй, установленных у подножия стены один озонатор, где должен выходить поток пузырьков, если есть небольшие пузырьки, выходящие из некоторых других мелких струй, проверьте шлюз в системе в течение 30 секунд, и если есть еще маленькие пузырьки сделайте поступите образом. **Выключите питание и выполните инструкции изложенные на последней странице данного руководства.**

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**НАСОСЫ НЕ ДОЛЖНЫ РАБОТАТЬ В ТЕЧЕНИЕ БОЛЕЕ 1 (ОДНОЙ) МИНУТЫ, БЕЗ ВОДЫ, ВЫТЕКАЮЩЕЙ ИЗ ЭЖЕКТОРОВ. НАСОСЫ, КОТОРЫЕ ЗАПУСКАЛИСЬ БЕЗ ВОДЫ НЕ БУДУТ ПОДПАДАТЬ ПОД ГАРАНТИЮ**

- 3) После завершения подготовки, повторно подключите панель доступа к оборудованию.
- 4) Нагрев происходит со скоростью 5-12 F или 3-5. C в час, в зависимости от размера ванны и электрической схемы
- 5) Добавьте масштаб управления (или аналогичный продукт).
- 6) Проверьте и отрегулируйте общую щелочность. Запустите насос на 1/2 часа.
- 7) Отрегулируйте pH. Запустите насос на 1/2 часа. Снова проверьте для того чтобы обеспечить стабильный уровень pH и уровень щелочности.
- 8) При дезинфекции с бромом, добавить натрия бромид в струю эжектора. (См. "бром" в этом разделе.)
- 9) Заполнить и установите бром на плаву или регулируемое устройство подачи брома в воде ванны.
- 10) Помешайте воду с использованием пероксимоносульфата калия, во время работы эжекторов.
- 11) При дезинфекции с хлором, использовать только гранулированный "Дихлорид". При запуске, включите все струи, добавить 1 унция. на 500 Гал. воды. Проверьте свободный хлор (FAC) для достижения 2-3PPM. Следует повторить процедуру. Для регулярного использования, включите струи на, рассеивают 1/2 унции. на 500 галлонов. к термальной минеральной водой для поддержания 2-3PPM КВС. (См "хлор" в этом разделе.)
- 12) Запустите струйный насос / и вентилятор, если он установлен на 1/2 часа.

- 13) Обязательно регулярно проверять уровень Вашего дезинфектора!

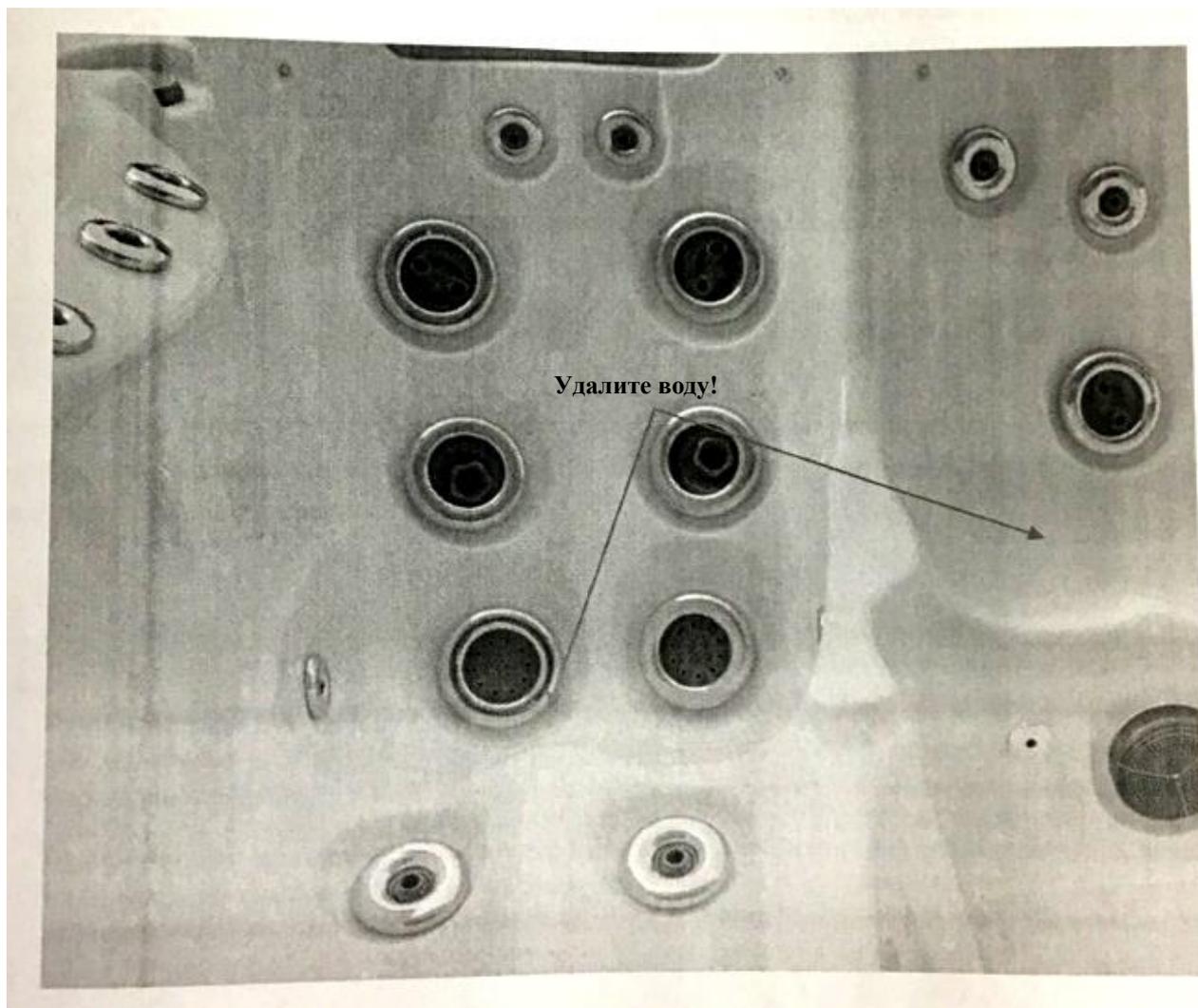
14) Проверьте воздушные замки в системе циркуляционного насоса, в них шесть небольших струй у подножия стены, выключите струйные насосы и проверьте воздухоудовки для мелких пузырьков, выходящих из небольших эжекторов.

15) Для того, чтобы сохранить энергию и убедиться, что Ваша ванна готова к использованию, поместите термическую крышку и зафиксировать ее.

16) ВАЖНО Подушки должны быть удалены из ванны после того, каждый раз, после использования. Гарантия на подушки не распространяется если цвет изменился или побледнел.

17) ВАЖНО Вода из выемок струй и сидений должна быть полностью удалена.

Когда ванну сливают и не используют некоторое время, вода из выемок струй и сидений должна быть полностью удалена, потому что вы можете получить концентрацию химические продуктов в этой области от испарения воды на акриловой поверхности. Добавьте воздействие тепла от солнца к химическому веществу в этой выемке, и он сможет испортить акриловую поверхность.



**Предупреждение! Опасность поражения электрическим током! Данные части не могут обслуживаться пользователем**

Не пытайтесь починить эту систему управления. Свяжитесь с вашим поставщиком или сервисной организации для оказания помощи. Следуйте всем инструкциям подключение питания. Лицензированный электрик должен выполнить установку и все заземляющие соединения должным образом.

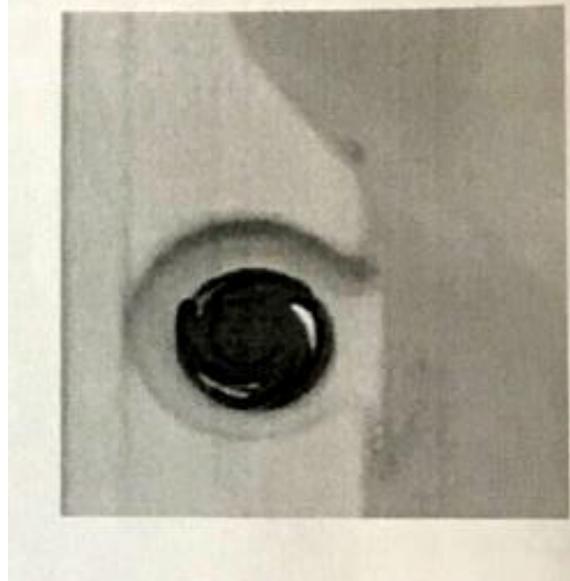
### **Эжекторный селекторный клапан**

Ваша ванна оборудована гидромассажной боковым селекторным клапаном.

Этот клапан можно использовать для отвлечения реактивной мощности из одной зоны в другую. Этот клапан полностью регулируется и может быть использован для любого эффекта. Клапан может быть трудно повернуть, когда в насос работает на высокой скорости. Это нормально и обусловлено высокой скоростью потока воды и давления, присутствующие в клапане. Две насосные системы имеют два клапана и одна насосная система имеют один клапан.

### **Управление воздушными клапанами**

Контроль воздуха на клапан, который позволяет воздуху быть введенным в конкретную конфигурацию выброса в результате более энергичного реактивного действия. Поверните ручку клапана по часовой стрелке, чтобы включить кондиционер и против часовой стрелки, чтобы выключить кондиционер. Открытие клапана увеличивает реактивного давления и закрытия клапана уменьшается реактивное давление



## **9. ХИМИЧЕСКИЙ СОСТАВ ВОДЫ**

Поддержание химического состава воды способствует предотвращению возможного повреждения гидромассажной ванны и обеспечения безопасных условий воды для пользователей.

### **Качество воды:**

Фильтрация воды помогает поддерживать воду чистой и безопасной. Ваша ванна оснащена системой 2 – картриджной системой фильтрации.

Несмотря на то, что фильтр улавливает наиболее твердых материалов, необходимо добавить дезинфицирующее средство (хлор или бром) в воду. Это поможет окислять органические материалы и уменьшить накопление водорослей или бактерий. Примечание: Не используйте химические вещества с перекисью.

Для обеспечения безопасной работы ванны мы рекомендуем использовать химикаты от Вашего официального поставщика. Поставщик разбирается в уходе и обслуживании ванн и проконсультировать при выборе альтернативных методов для поддержания качества воды

**Примечание: Использование неподходящих химических веществ могут быть опасным и может привести к аннулированию гарантии вашей ванны.**

### **Тестирование воды:**

Рекомендуется регулярно тестировать воду из ванны с помощью специальных полосок.

Такие наборы можно приобрести у официального поставщика. Соблюдайте инструкцию производителя химикатов.

### **Контроль уровня pH:**

Вся вода имеет значение pH. Это значение измеряет кислотно-щелочной показатель по 14-балльной шкале. Значение 7,0 считается нейтральным в то время как более низкие показатели указывают на кислую среду и более высокие указывают щелочную среду. Правильный pH для воды в ванны варьируется между 7,2-7,6. Высокое значение pH (выше 7,6) может снизить эффективность дезинфицирующего средства, поток воды, способствуют образованию накипи на поверхности и оборудования ванны и затрудняет работу фильтра. Когда pH слишком высокий, добавить уменьшитель pH.

Низкий уровень pH (ниже 7,2) может вызвать коррозию оборудования, воды, а также быстрое растворение дезинфицирующего средства. Добавьте увеличитель pH для регулировки уровня.

**Примечание:** Правильный контроль pH и санитарных норм имеют важное значение для надлежащего лечения в гидромассажной ванне. Всегда добавляйте регулятор pH под струю воды, которая распространит химические веществ в течение 30 минут минимум. Следуйте инструкциям и руководству изготовителя, при добавлении химических веществ в воду.

### **Дезинфекция:**

Теплая вода создает благоприятную среду для роста бактерий. Для предотвращения роста очень важно постоянно поддерживать соответствующий уровень дезинфицирующего средства в воде.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Дезинфицирующие средства, такие как три-хлор (таблетки или палочки) гипохлорита кальция, гипохлорита натрия, перекиси на основе химических веществ или каких-либо химических соединений, которые остаются в непосредственном контакте или прилипают к поверхности ванны, могут повредить её повредит и аннулировать гарантию.

#### **Бром:**

Поддержание правильного уровня общего брома в 3,0-5,0 промилле может контролировать бактерии. Таблетки просты в использовании и эффективны. Бром в таблетках будет держать вашу воду чистой, прозрачной и без запаха. Поплавок с бромом расходует таблетки правильно и равномерно в воде, чтобы избежать повреждения поверхности ванны. Не бросайте бром в таблетках непосредственно в воду. Растворите бром и добавьте 1/2 унции бромида натрия на 100 л воды каждый раз, при заполнении ванны.

#### **Хлор**

Хлор также дезинфицирует воду. Имеет чувствительность к рН. Любой рН значение вне оптимального диапазона 7.2-7.6 снижает эффективность хлора.

Лучше хлор для ванны -это гранулированный "Дихлорид". Он быстро растворяется в движущейся воде и имеет почти нейтральный рН. Для сильно загрязненной воды, является наиболее эффективным для промывки слива. Добавить хлора во время работы эжекторов и оставьте на 1/2 часа. Или продезинфицируйте ванны с большей дозой, в пределах 8-10 промилле.

Использовать тестов для хлора или полоски для поддержания 1.0-3.0 мг / л свободного хлора. Если значение ниже 1 промилле, увеличьте дозу перед использованием ванны. Если значение выше 3 промилле, уменьшите дозу до соответствующего уровня перед использованием ванны.

Чтобы повысить эффективность хлора, оставьте защитный крышку на ванне. Открытая ванная может привести к распаду хлора под воздействием солнечных лучей и снизить эффективность хлора из-за органических отложений. Повышение температуры воды также способствуют быстрому разложению хлора.

**Примечание:** пребывание двух человек в ванне может снизить уровень хлора на 3 мг за 20 минут. Прочитайте инструкцию на упаковке с хлором, или обратитесь к поставщику, если у Вас возникли трудности с регулированием уровня хлора.

Ударная очистка (пероксимоносульфат калия):

Даже при регулярной очистке может возникнуть необходимость в ударной обработке. Рекомендуется проводить ударную очистку, поскольку это не требует дополнительных средств. Ударная очистка также эффективна для окисления отходов и сокращения хлораминов или бромаминов. Придерживайтесь инструкции производителя, указанной на этикетке.

#### **Супер Хлорирование:**

Супер хлорирование быстро окисляет отходы в воде, такие как лак для волос и лосьоны, которые не выводятся через фильтры. Увеличение данных отходов нарост уменьшает мощность дезинфицирующих средств, что

приводит к помутнению воды. Это также может привести к неэффективной дезинфекции. При правильном супер хлорировании, нужно применять 5 раз нормальной дозы хлора.

### **Ингибиторы накипеобразования и пятен**

Из-за условий горячей воды, накипеобразования и пятна могут стать проблемой. Циркуляция воды может привести к эрозии металлов из оборудования и окрасить поверхность. Еженедельная доза ингибиторов накипеобразования и пятен должна помочь справиться с этой проблемой.

Для уменьшения содержания металлов в воде и увеличения срока службы Вашего оборудования, добавьте изолирующий агент в ванну при первом запуске.

### **Общая щелочность:**

Общая щелочность (ТА) представляет собой количество карбонатов, бикарбонатов и гидроксильных ионов в воде. ТА (общая щелочность) влияет на pH воды. Надлежащие уровни ТА позволяют другим химическим веществам эффективно работать. Вода с ТА выше 160, затрудняет регулирование pH. С ТА ниже 130 pH и трудно поддерживать нужный уровень.

### **Ингибитор пенообразования**

Быстрая циркуляция воды в ванне в сочетании с мыльным остатком может привести к образованию пены в ванне. Ингибиторы пенообразования не могут удалить мыло, но будут контролировать пену в воде. Ударная очистка может окислить мыло в воде и поможет предотвратить пенообразование. Если пенообразование не исчезает, следует поменять воду. Внимательно прочитайте инструкция с ингибитора пенообразования.

При добавлении химических веществ в ванну, добавьте их в центр ванны с насосом и воздуходувкой (пузырьки), работающими одновременно. Никогда не добавлять химические вещества непосредственно в скиммер. Чтобы гарантировать отсутствие химической реакции, добавляйте химические вещества только в подогретую воду. Никогда не добавляйте химикаты в холодную воду.

***Храните все химикаты в прохладном, сухом месте, недоступном для детей и домашних животных.***

Проконсультируйтесь с официальным поставщиком перед использованием химических веществ.

ПОНЕДЕЛЬНИК	ПЯТНИЦА
ТЕСТ: на бром/хлор, общую щелочность PH РЕГУЛИРОВКА: выполните шаг 1-4 ДОБАВКА: ингибиторы накипеобразования и пятен	ТЕСТ: на бром/хлор, общую щелочность PH РЕГУЛИРОВКА: выполните шаг 1-3

Шаг №1: Отрегулируйте общую щелочность: (идеальный диапазон = 130-160). Испытание водой (следуйте инструкциям на этикетке производителя) и добавьте необходимое количество химикатов с включёнными инжекторами Подождите 30 минут, прежде чем проводить дополнительные тесты.

Шаг № 2: Отрегулируйте уровень PH (идеальный диапазон = 7.4-7.6). Испытание водой (следуйте инструкциям на этикетке производителя) и добавьте необходимое количество химикатов с включёнными инжекторами.

Шаг №3: Отрегулируйте содержание брома/хлора: (идеальный диапазон - 3-5 мг или 4-6ppm для интенсивного использования в течение 1-3 промилле брома и хлора). Заполните поплавков бромом или отрегулируйте подачу воды.

Шаг №4: Контроль пятен и накипи образования – Добавляйте необходимое количество раз в неделю (с включёнными инжекторами).

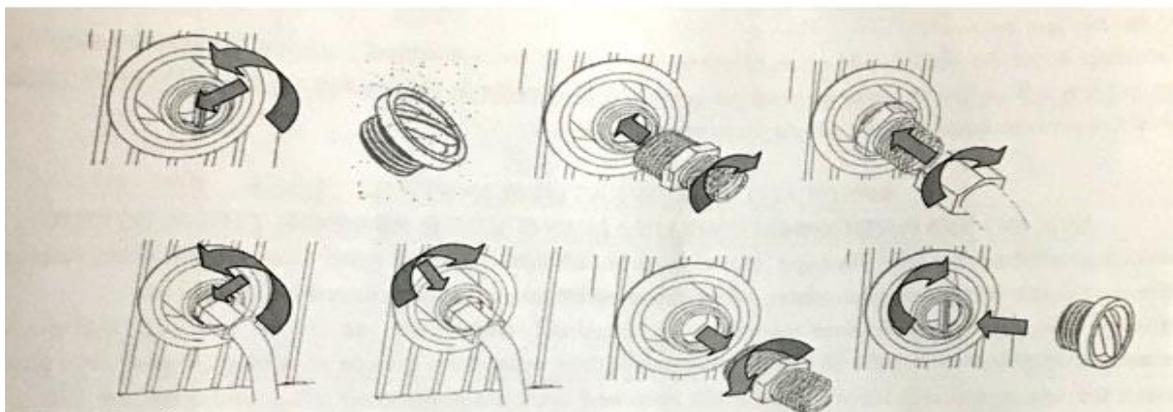
*Примечание: химическая Диаграмма выше представляет собой простой график для умеренного использования ванны. В зависимости от нагрузки и частоты использования, может потребоваться более частая химическая балансировка.*

## **10.ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ГИДРОМАССАЖНОЙ ВАННЫ**

**Слив гидромассажной ванны:**

Не сливайте воду на свой газон или сад, пока все химические вещества в воде, станут безопасными. Для того, чтобы рассеять дезинфицирующее средство, накройте крышкой ванну, чтобы не подвергать воду воздействию прямых солнечных лучей. Не забудьте слить воду и заново наполнить ванну, по крайней мере каждые 4 месяца в зависимости от использования. Для того, чтобы слить воду с ванны:

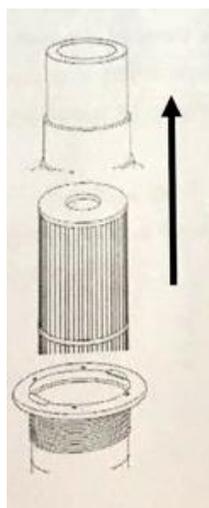
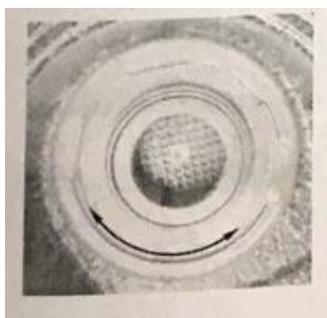
- 1) Выключите питание ванны.
- 2) Присоедините шланг к наружному крану для шланга в самой нижней точке Вашей ванны. Откройте клапан, и вода стечет из ванны. См. Рисунок ниже.
- 3) Очистите поверхность ванны (см. уход за поверхностью ванны)
- 4) Наполните ванну чистой водой (Выполните первоначальные процедуры запуска для повторного нагрева ванны.)



#### Очистка фильтра:

В рамках вашего регулярного технического обслуживания или в том, где происходит снижение производительности насоса, следует очищать фильтры каждые 3-4 недели. При первоначальном запуске фильтры должны очищаться каждые два дня в течение первых двух недель работы. Всегда выключайте ванну перед удалением и очисткой фильтрующих картриджей. Для очистки фильтров, просто используйте садовый шланг или распылитель.

Удалите корзину и патрон фильтра, повернув ее против часовой стрелки и подняв вверх.



Удалите пятна, лосьоны и т.д. путем замачивания картриджей в теплой воде, добавьте фильтр для очистки / соединения можно приобрести у поставщика

Вы можете использовать щетку для удаления оставшихся грязных частиц.

Тщательно сполосните его и дайте высохнуть.

#### Уход за поверхностью ванны:

Ваша ванна была изготовлена с высококлассной отделкой, к которой обычно не пристают пятна и грязь. После слива воды из ванны, используйте мягкую влажную ткань для того чтобы оттереть внутри с хозяйственным мылом или жидким моющим средством. Сложные пятна и загрязнения можно удалять с помощью

неабразивных бытовых чистящих средств, растворенных в воде. Чтобы избежать чрезмерного пенообразования при наполнении ванны, хорошо промойте поверхность.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** не используйте какие-либо чистящие средства, содержащие абразивные материалы или растворители. Это может повредить поверхность и привести к аннулированию гарантии.

#### **Уход за гидромассажными ваннами**

Для очистки термо-предохранителя, просто протрите корпус чистой тряпкой и мягким мылом.

**Примечание:** эта часть ванны может слегка потускнеть при нормальном воздействии окружающей среды.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** не используйте чистящие средства, содержащие абразивные материалы или растворители. Это может повредить поверхность и привести к аннулированию гарантии.

Уход за покрытием ванны:

Тепловая крышка для вашей ванны изготовлена из чрезвычайно прочного изоляционного материала. Чтобы обеспечить безопасность детей и обеспечить минимальную потерю тепла, мы рекомендуем закрывать ванну, когда её не используете. Однако, крышка не защищает от самовольного проникновения людей в ванну.

### **ОСОБЫЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ХОЛОДНОГО ВРЕМЕНИ ГОДА**

#### **НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ СЛИВАТЬ ВОДУ ИЗ ВАННЫ НА ЗИМУ.**

Зима-это прекрасное время, чтобы насладиться гидромассажной ванной. Однако, трудно удалить воду из линии трубопровода. Если Вы не планируете использовать ванну в течение зимы, удалите всю воду из системы.

1) Перед спуском воды, убедитесь, что питание выключено. Сток воды должен быть как можно более низким. Используя влажный/сухой вакуум или высокое давление воздуходувки, что поможет удалить большую часть воды из гидромассажной сантехники.

2) Для слива воды из ванны, присоедините шланг к наружному крану для шланга в самой нижней точке Вашей ванны. Ослабьте все насосные соединения и фитинги, чтобы позволить воздуху и воде течь по системе. Это поможет предотвратить повреждение расширения труб и фитингов.

Если для Вашего региона типичны сильные снегопада в зимний период, Вы можете построить защитную крышку для ванны из куска армированной фанеры «2х4».

Ваша ванна оборудована автоматической защитой от замерзания. Во время сильных морозов, проверьте свою ванну, чтобы обеспечить правильную работу. В случае отключения электроэнергии оборудование для ванны может быстро замерзнуть. Проверьте ванну сразу же после любого сбоя питания, чтобы убедиться, что она работает правильно.

Свяжитесь с вашим местным поставщиком для получения дополнительной информации для утепления Вашей ванны.

## **11. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

Нагревательная система

Причина	Проблема	Решение
Не греет	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Установлена очень низкая температура</li> <li>2. Засорен фильтр</li> <li>3. Блокирован вентилятор</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Включить термостат</li> <li>2. Очистить фильтр</li> <li>3. Прокачайте насос</li> </ol>
Слишком жарко	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Установлена очень высокая температура</li> <li>2. Сработал верхний предел</li> <li>3. Слишком активная фильтрация</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выключите термостат</li> <li>2. Позвоните в сервисную службу</li> <li>3. Уменьшение количество циклов фильтрации и/или продолжительность цикла фильтра.</li> </ol>
Температура воды не регулируется	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Уровень воды</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Залейте водой до уровня 3 "(7 см) до 4" (10 см) выше верхней части фильтра</li> </ol>

#### Сигналы на дисплее

Причина	Проблема	Решение
ПЕРЕГРЕВАЕТСЯ	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Слишком много фильтрации</li> <li>2. Установлена слишком высокая температура</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Уменьшить количество циклов фильтра и/или фильтра Продолжительность цикла</li> <li>2. Выключить терморегулятор</li> </ol>
Не включается в любом режиме	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нет питания</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте Автоматический выключатель и/или R.C.D.</li> </ol>
Включается сам по себе	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нормальная ежедневная автоматическая мощность фильтрации или антифриза цикла</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Никаких действий не требуется</li> </ol>
Свет не горит	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Перегорание лампочки</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Замените лампочку</li> </ol>

#### Выключение насоса

Причина	Проблема	Решение
Неожиданно во время использования	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Автоматический Таймер отключил насос</li> <li>2. Мотор перегревается и автоматические защитные устройства выключают насос(ы)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 1. Нажмите кнопку JETS еще раз, чтобы начать новый цикл</li> <li>2. 2. Если насос(ы) не запустятся, когда кнопка JETS нажата, обратитесь в сервисную службу</li> <li>3. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисную службу</li> </ol>

## **12. СОДЕРЖАНИЕ В ЗИМНЕЕ И ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ ГОДА**

Гидромассажные ванны оснащены изоляционным занавесом в районе насоса, что позволяет извлекать и устанавливать его для использования как в летнее, так и в зимнее время.

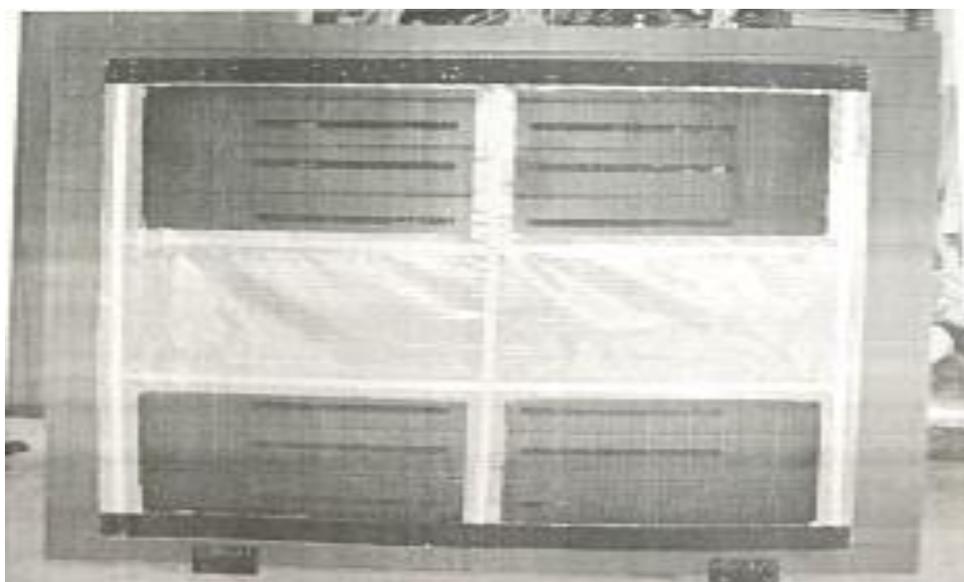
**В ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ ЗАНАВЕС ИЗОЛЯЦИИ ДОЛЖН БЫТЬ УДАЛЕН**



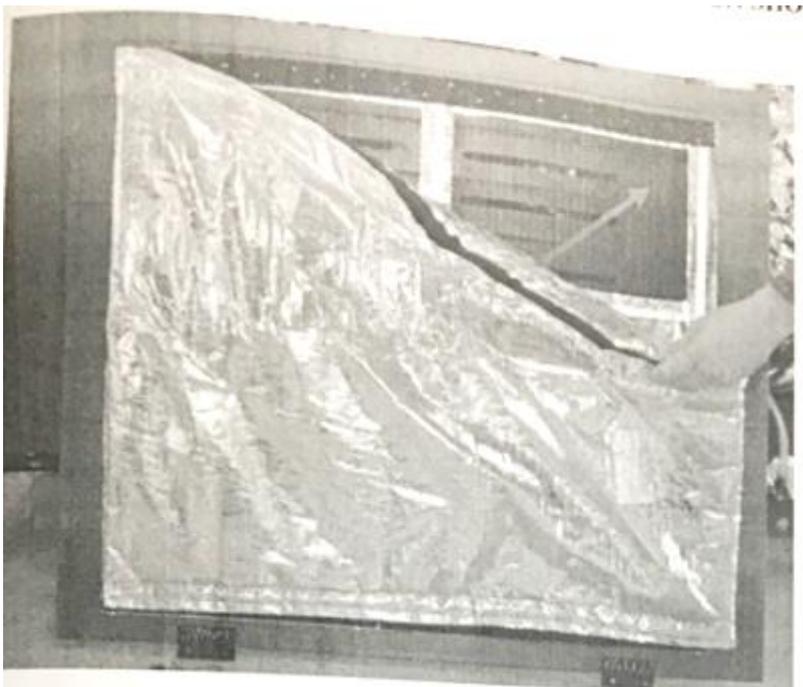
**Примечания:**

Наружная температура в летний период составляет от + 15 ° C и выше.

**Внимание**, занавес должен быть удален и спрятан до летнего времени, в противном случае температура будет слишком высока и может привести к тому, что оборудование, будет перегреваться



**НА ЗИМНИЙ ПЕРИОД СЛЕДУЕТ УСТАНОВИТЬ ИЗОЛЯЦИЮ**



**Замечания /  
Предупреждение**

Использование изоляции в зимнее время позволит сэкономить на потреблении энергии. Но не забудьте снять его на летнее время. В обратном случае это может серьезно повлиять на установленное оборудование и гарантийные обязательства будут аннулированы, если не будете придерживаться данной инструкции.

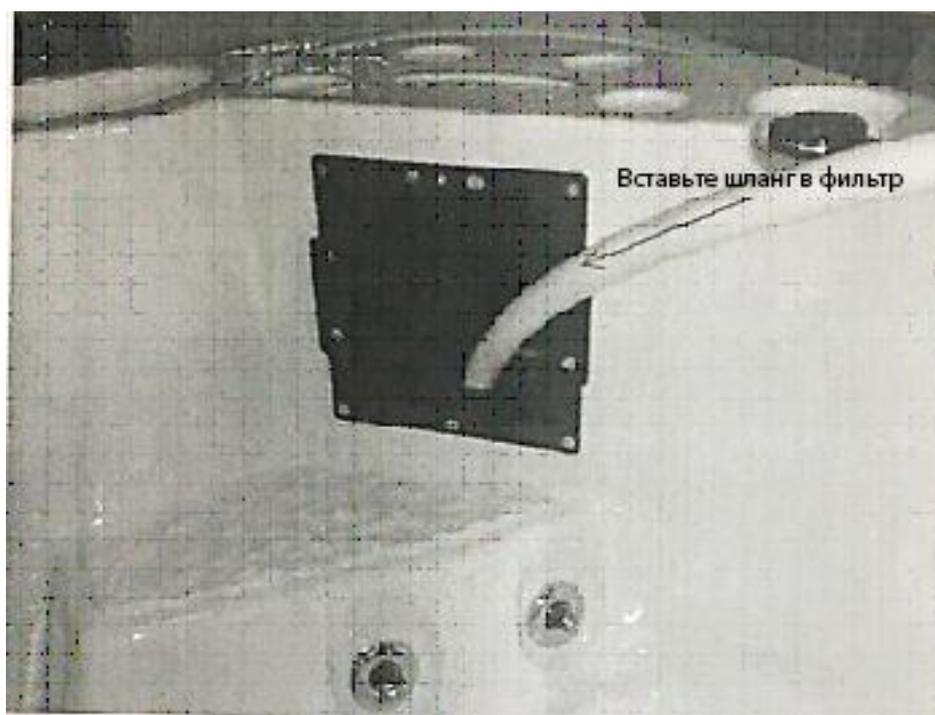


**13. Дополнительная информация по установке**

Из-за вибрации при транспортировке насосные и отопительные соединения, должны быть проверены во время установки и заполнения водой. Заполните гидромассажную ванну водой, затем проверьте соединения для всех насосов, а также прилагаемое оборудование.

### **Заполните ванну водой**

Когда ванна заполнится водой, пожалуйста, вставьте водяной шланг в фильтр или направьте прямой поток воды в фильтр. Таким образом, можно выпустить воздух из насоса, чтобы предотвратить образование воздушной пробки в насосе.

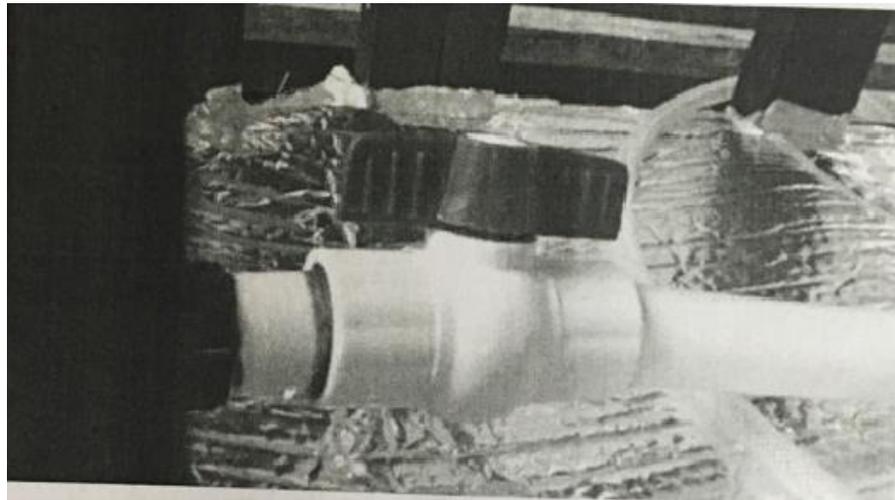


**ВНИМАНИЕ ОСВОБОЖДЕНИЕ** воздушного шлюза

Для того, чтобы выпустить воздух из системы циркуляции, откройте накидную гайку, версии Diamond, Gold и Silver оснащённые насосом, скорость которого больше в 2 раза, чем у малого циркуляционного насоса. Смотрите информацию о товаре. Запустите воду в насос, затем вручную затяните и гайку, и заново включите насос. На панели управления отобразится функция подготовки (Pr). Проверьте, остались ли ещё маленькие пузырьки воздуха. Пузырьки воздуха должны выходить только из одной струи, в которой озон. Обратите внимание, что, когда запускаются эжекторы или воздуходувы, подача озона отключается на один час, затем снова автоматически включается.



**Предохранительный клапан:** предохранительный клапан для дренажного вентиля, служит в случае отказа дренажного клапана. Можно закрыть предохранительный клапан, чтобы вода не вытекала на пол.



**Закройте, чтобы остановить вытекание воды**

## **14. ЗАМЕНА ЭЖЕКТОРНЫХ НАСОСОВ**

а) Открутите две передние боковые винтовые гайки, заднюю сторону поставьте на алюминиевый лист, чтобы закрепить основание насоса.



б) После того, как Вы сняли переднюю боковую крепежную гайку, приподнимите переднюю сторону, чтобы ослабить крепление насоса, затем можно достать насос.

